第一萬零五百四十三號

叻報

有限公司
Lat Pau Press, Ltd.
No. II, Cross Street, Singapore.
Chinese Daily Newspaper.
本館在哥勞實得力門牌十一號
(PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.)
德律風一千一百六十四號

本館溯查仍與前廣續辦理除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也茲更不惜工本從英國採辦有書籍紙各種器以待與 各官辦刊印書籍單件並有英西各種活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器皆用精工印刷工緻絕倫更延文士撰寫各體文字所有各項價甚相宜 再本館所登來札原擇其有關世道人心改良風化者附刊報牘若其有裨當世之文章當即酌量照刊於報否亦須無礙公衆之治安名譽乃敢刊登其自譔囑成文以及支離費解者概不登錄 諸君來札務祈自譔更須寫真姓名方合報規但來稿登與不登均不能將原稿交回也

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開雖有本報首先設立然當時商業雖云但播遞未知報章之益故能閱報者向屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三大近更添設附張增版分類要聞邇者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已蔚然改觀諸凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多遍然特出可傳之事層見疊出自非再將報紙擴充恐難免乎挂漏惟是近來海道艱難紙張缺乏由日紙張來源已竭故不得不將報紙暫仍縮小惟再加增頁數以期與向日報價所載字數等同伏祈 諸君無遺封菲下採芻蕘不勝感荷之至特此附佈

△十枚包庄者 愛國 飛船
▲五十枚確庄者 嘉禾 四喜 長城 地球
▲一百枚盒庄者 馬車
▲廿枚包庄者 雙喜 飛馬
△總發行所星架坡羅敏申律門牌第三十八號
△吉隆坡暹羅檳城均設分局 英荷印緬各屬概有代理
南洋兄弟烟草公司 駐叻總司理人簡英甫
民國六年丁巳元月初十日

朱有蘭茶菸生油金線中國護貨

前以滬水補貼鍋餉故不得已而造求增價迫於時勢而然素荷 惠顧諸君所共諒茲以滬水稍順小號之貨亦從而順以酬惠顧雅愛爰將各貨價目臚列如后

八兩一百四十包本號紅罐每箱沽五十五元
四兩二百八十包本號紅罐每箱沽，十五元
六兩二百包本號紅罐每箱五十八元
二兩五百六十包本號紅罐每箱五十六元
一兩四百二十包本號蘭花生煙每箱沽銀四十七元
八兩一百四十包冠蘭紅煙每箱沽二十二元
二兩五百六十包冠蘭紅煙每箱二十二元
二兩四兩本號生切烟箱沽銀四十六元
二兩斤六十包本號鷄蛋標針茶每箱十三元
二兩一百六十包本號鹿嘜包種茶每箱沽銀十元
五兩一百包本號鐵觀音古勞茶每箱廿六元
五斤庄廿四包本號時茶一元七角半
四兩一百六十包本號舊清遠茶每箱十二元
八兩庄一百六十包清遠茶每箱廿四元
一百斤設庄本號清遠茶每箱廿六元
一斤毛茶清遠茶每包五角
二兩一百七十包本號舊碧邊包種茶每箱六元二角半
一百六十包有毛尖六安茶骨每箱十一元半
一百四十包有蓋正六安茶骨每箱十二元
二頭四頭三金錢嘜自產生油每担三十四元
八頭一十頭三金錢嘜自產油每担卅四元半

電話第八百三十九號
中華民國丁巳年元月初十日 啟

HARIMA HALL.

夏里嗎映戲班再換新戲

啟者本班自開演以來荷蒙 諸君獎譽因本班所演各戲齣均求極新極美之圖畫且復時常更換以博大觀是以凡經寓目者莫不盛稱其妙茲本班又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日戲本概為更換務便觀者眼界一新 諸君有興新早 惠臨幸勿視作烟雲之過眼也

●今日換新戲
◉頭場 七點四十分鐘開演
△銀行奇案 第九第十兩段共四幕
△厭色幽靈
◉二場 九點十五分鐘開演
△田野婦人記五大幕 △男女愛情
△球環星期畫報

英一千九百一十七年二月一號 夏里嗎映戲班謹啟

"Gaiety" Picture Palace.

雅池出色大映戲

啟者茲有雅池映戲大班年於亞洲來實得力及告各鄉皆得力轉角處之戲園開演該處即人呼為甘公加薄者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有看戲之場遊息之所莫不妥為佈置共可隨意呼用茶點任人所擇既無拘茲將本晚所演各齣大畫標明如左

●今日換新畫
▲頭場
△警世畫片五大幕
▲二場
△雙十字記第二第三兩段
△謌譜大畫

英一千九百一十七年八月一號 雅池映戲班主人謹啟

廣泰茶煙廣告

本號專辦上海紗羅綢緞土布毛巾線襪笠衫海味什貨自製醬料久叨各商惠顧經廿餘年于茲耳今爲茶烟特再擴充揀選正地道上等煙葉精製鴻泰紅烟廣鴻泰紅烟朱廣元紅烟氣味純香價廉味厚利便客商採辦餉糧光顧格表歡迎

▲茶煙價列▼
鴻泰八兩壹百四拾庄烟每箱沽五十二元
鴻泰四兩弍百八拾庄烟每箱沽五十二元
鴻泰弍兩伍百六拾庄烟每箱沽五十二元
鴻泰弍兩四百八拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻泰壹兩九百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻泰五錢壹仟六百庄烟每箱沽三十七元半
廣鴻泰八兩百四十庄烟每箱沽三十九元
廣鴻泰弍兩伍百六十庄烟每箱沽卅九元
朱廣元弍兩伍百六十庄烟每箱沽價五十四元
廣泰五斤庄烏耳茶
廣泰天字香清遠茶
地字香清遠茶
玄字香清遠茶
五十庄香清遠茶
八兩八十庄清遠茶
四兩一百六庄清遠茶
八兩一百六庄銀針茶
五兩二百庄銀針茶
八兩一百四庄六安骨
八兩一百六庄六安骨 均照時價候售

星加坡漆木街門牌二百二十三號 得律風七百一十二號 廣泰朱祺宸啟
丁巳年九月初五日 二月廿四日

◆加增報費預告

自歐戰發生以來西洋貨物來者日稀而價值亦因之日漲其中尤以紙張爲甚較前計增數倍之多本館以報紙係社會上耳目之資故仍勉強支持竭力稍受虧亦不敢增報價惟奈近來價尤昂甚且覺日增不已前值一元之價者今則漲至七八元之多價值飛騰向所未有觀此景狀卽使將來歐戰告終其價值亦必不易於平復況今叻中各種貨價均已加增卽報紙一項無論中西亦皆增費獨本報仍守三十餘年之舊價雖屢將報紙增擴亦未有多取分毫今因虧耗太甚故不能不量予加增議自陽歷明年正月一號起將此報費略加效將所定價目開列如左

全年報費十五元

半年報費八元

三个月報費四元二角

一个月報費一元五角

店前零沽每張八占

民國六年拾二月廿一日　本館謹啟

論說

◎論北洋派分裂與中國政局之關係

中國自辛亥革命以來。政局洶湧。紛亂不絕。常發生掀天揭地之變劇。如癸丑之亂。洪憲之役。復辟事件。及今日之西南問題。皆國人所視爲重大之事變者也。然以吾人眼光觀之。則謂北洋派分裂。其影響於中國政局之首逸。比之以上數事。其關係尤爲重要。蓋今日之所謂北洋派者。實爲中國勢力之中心點。苟能聯絡一氣。自成一武力團體。則其力足以控制中國。支撐政局。今茲一旦分裂。皖系直系。勢均力敵。各不相下。假如直系得勢。而皖系各督軍聯合。足以持其短長。直系不能不大受打擊。又如皖系得勢。而直系各督軍連橫。可以自成壁壘。皖系亦斷無力足以壓服。如是各循環報復。此消彼長。武力相等。人材相等。虎斗相鬥。兩敗俱傷。國家之命運。亦於焉斷送於彼輩之手矣。吾所謂北洋派分裂。關係於中國政局前途者甚大。職以此也。吾今者試推論其分裂之原因與狀態。並臆測政局之將來。論者其不以吾言爲河漢乎。

一　分裂之朕兆　閱者猶憶數月前之復辟事件乎。彼張勳者。固非北洋派中之嫡裔。而亦北洋派之別支也。洞未發生復辟以前。一般北洋武夫。彰德會議者一次。徐州會議者三次。秘密聚謀。所議者果爲何事乎。始張勳一日實行其復辟之主張。一般北洋系各將帥。有預備稱臣者。如曹琨張懷芝李厚基倪嗣冲輩龍旗是也）有起兵伸討者（如李長泰段祺瑞是也）有中立觀望者（西北省各督軍皆然）情勢不一。態度不同。是北洋派之主張。已各不一致矣。蓋北洋派以袁世凱爲領袖。袁一日未死。得以操縱而指揮之。袁亡而領袖遂分爲二。馮氏段氏。一爲直系之魁。一爲皖系之魁。地位相等。名望相將。勢力相匹。各不相下。真肯互讓。是分裂之機。已伏於袁氏死亡之日。而張勳復辟時。北洋各將帥之態度不同。卽爲分裂之表徵也矣。　未完

戰務◎電報　伯虜譯

○英軍電報

英京來電云。英大元帥報告曾（甘萊）附近一帶戰線。稍有戰爭。而（葉利）一帶。則砲戰甚烈云。

○法軍電報

又電云。法軍通告曾。有敵軍飛機二架。被擊下在我軍陣線。尚有六架落于敵軍陣地。我軍飛機。擲彈甚多于敵軍車站及營壘云。

○意軍電報

又電云。意國官報曾。敵軍飛機向我軍醫院擲彈。致留者十八人斃命云。

○英大臣勉勵農人

又電云。英內閣總理對農人言。吾人當盡力在祖國種植糧食。蓋目下環球各處。糧食短缺。否則吾人將無以足食云。

○查究守而不進原因

又電云。英大元帥報告(甘萊)之軍守而不進之原因現已完竣。因此有軍官數名告退云。

○西班牙國解散國會

又電云。西班牙國王。已諭令將國會解散。重新組織。定以下月十七號爲選舉之期。而以三月十一號爲開會之期云。

○辭職消息不確

又電云。英商部大臣（胡道雲）辭職一事不確云。

○哈爾濱情勢日佳

北京電云。自中國軍隊抵步哈爾濱後。局面已覺安靜。而東清鐵路之滿州車站。已有華軍一千名駐守。因該處俄急激黨軍。已投降我國云。

○俄國新聞摘錄

△俄京議和代表。于本月二號。致電德奧布土四國代表言。吾人固欲議和。然必須將開議地點。由俄京遷至中立之瑞典國京城開議。專候答復云。

△俄國日前擬派之駐英公使。被英國扣留。現已釋放離英返俄。

△俄國不允于和平未恢復以前。將所獲之俘虜交回德國。

中外要聞譯錄

◎檳城紅十字彩票揭曉

△獲頭彩者

△泗水華僑

檳城紅十彩票。于本月五號。卽前拜六日上午十一點鐘。在關仔角草埔揭曉。情形如下。草埔之範圍內。將一方面設有坐位。以容到場參閱者。每坐位定收銀五角。其餘草埔各方面之無坐位者。准公衆人等站立參觀。至揭曉之法。係用二箱。一箱藏票。一箱所貫出彩票之號數。先開自頭票以至獲獎數高之八十八票。而後及其餘之八百獎票。其頭票爲四千六百六十二號。得銀七萬九千元。爲泗水埠某華人所得云。餘情續報。

◎留英畢業生回嶼

已故貢君瑞武之次公子貢錫卿君。年前赴英遊學。茲已畢業東返。取道星州檳榔回嶼。聞昨已平安抵步云。

本坡

◎龍濟光入粵之消息　續

◎高雷道尹電報龍軍入境　陳競存總司令鑒。飫電敬悉。頃接龍濟光馴電。李嘉品銑電。均稱派李督率步砲各兵二十營。假道高雷登陸。前赴江西贛縣一帶進剿等語。並據海康縣報稱。現州已派廣金安三艦。載兵千餘。突來北定安海古停泊。民心惶懼。乞設法阻止等情。當以龍氏野心叵見。有意擾亂治安。破壞大局。殊堪憂痛。經商監頭立飭部屬。會督軍警。嚴密防堵。惟海線遼闊。隨處可入。又無兵艦。防不勝防。懇請俯念地方重要。迅賜撥兵派艦。飛速前來。水陸夾擊。以遏逆氛。而維大局。臨電不勝翹企待命之至。高雷道尹范雲梯呈。巧印（十八日）。

◎龍軍駐紮陽江之電報　急。廣州萬急。督軍省長鈞鑒。巧電敬悉。承示派陸大隊剋日出發。逆卽飛飭前敵。竭力堅守。現孫確敵軍大船駐閘坡。安有大砲兩尊。在閘坡山頂。請飭海軍力攻閘坡。至陸軍由何路進兵。何日可到。請示知。免俟會。以便督隊會擊。乞速示遵。古日光狂宗華叩。巧（十八日）印。又廣云。廣州督軍省長鈞鑒。巧集館。各區團督。現已調集。協同陸軍防堵。聽支軍警。擬在征存頂下勦支。請准作正報銷。日光宗華叩。嘯（十八日）又電云。急。廣州督軍省長鈞鑒。現因敵軍到境。江防危急。經將駐春軍隊調回。請派隊填紮。以固春防。日光巧印。

完

◎携款潛逃

閩人某甲。在五代天官街。開設新榮成號。有廈門人蔡世仁。在店當買辦之職。本月二十日。甲交銀五千元。着令交入銀行。不料蔡攜款私逃。甲卽往報差館請緝。并懸賞格。謂有人將蔡執獲鳴差拘捕者。賞銀五百元云。

◎被刧請緝

粵人劳子榮。滲木街福源號之東主也。該號棧房。則在馬交街門牌十六號。樓上爲劳之住眷。探聞拜六夜十一點餘鐘。劳之住眷。被匪三名。由瓦面落樓。出刀將婦人三口指嚇。并用繩反綁其手。不許聲張。然後傾箱倒匱。刼去金飾及現銀三千餘元。仍向瓦面而去。迨劳知悉。乃據情赴差館報告。請爲緝究云。

◎搶匪猖獗

拜六晚約七點餘鐘。摩實得力。附近廣同興門口。有匪一名。強搶一粵婦頭上之金簪押一枝。發脚疾走而遁。盖此婦方從商務印書館。購買書籍而回。行經該處。被搶之後。雖疾聲鳴捕。奈無差至。徒呼荷荷而返云。

◎金店被竊

叻產客人梁錦忠。在支那實得力。門牌六十號。開設打金店。五號早八點至午十二點鐘。被匪在做工處盜去金鈪一對。金戒指四十四只。又男裝戒指四只。大小金簪十六支。光身八角金珠二十粒。金耳環六十對

南洋

◉爲災黎請命之呼籲聲

比年以來。天不悔禍。兵燹未熄。繼以水災。同胞何辜。迭遭浩刼。兩月前直隸傾盆大雨者凡數旬。車運之地。積水盈丈。居民已弗堪其苦。而河神與雨師相助爲虐。黃河運河永定河忽先後崩潰。由天津至山東十餘縣。頓成一片汪洋。田屋牛羊。悉皆漂沒。男女老幼。溺斃無算。然而死者已矣。生者將何以自存。哀鴻遍野。嗷嗷待哺。且也秋往冬來。北風凜冽。霜雪交加。嚴寒澈骨。擁垣裂圍火爐者。尚嘗戰不已。況此家無片瓦。身無完衣之災黎。有不凍斃者乎。聞災區有六百餘方里之廣。難民有數百萬之衆。乃不死於飢。則必死於寒。嗚呼慘哉。同人等敢爲南省災黎泥首請命。敢乞各界君子見義勇爲。富仁不讓。施惠何拘多寡。救人貴在死生。千金固屬仁恩。一錢亦關功德。或減身家縣費。解囊輸將。或分留牙餘芬。挾册勸募。事關慈善。幸各矜垂。臨此佈聞。中華民國六年十二月　日棉蘭陳遇者林鎔德鄭仁里鄭肆業醞告

◉高格共和醫報社勸蒙學校籌捐小啟

高格。邁海之小埠也。熱心興學。不遺餘力。蒙學校與報社之所以得存立者。實陳存心王新昇王本三君之力。今將其籌捐小啟。備錄於左。今之時何時乎。乃廿世紀競爭之時也。而其競爭之要素。必視乎教育之發達以爲斷。此文明各邦之先例也。同人等頗明斯義。故於民國元年。創辦共和書報社。並附設蒙學國民學校。以開通民智爲急務。以造就兒童爲宗旨。故六載以來。規模頗具。然限於經費之支絀。致心欲行而志未逮，意欲進而事仍止。兼此兩年中本埠之商務日甚零落。或喬遷他埠者。日有所聞。故其進行。稍有阻碍也。此時若不籌一的欵。以作基金。誠令年不瓦解。明年亦瓦解矣。同人等不忍數載之功。棄於一旦。目擊心傷。抱無窮之隱憂也。爰集諸同人等開會研究。共商籌捐方法。咸謂我僑胞父老。素極抱興學之熱誠。大爲同人等所欽仰。故各僉公舉。各出臂力。不分畛域。俾衆擎易於成舉。行見義聲大振。諸事進行。將來學校擴充。未始非我高埠僑胞之所賜也。臨布區區。以待義舉。是爲啟。高格共和醫報社同人公啟。

HAU SENG,
Building Contracts,
No. 30, Albert Street,
Singapore.

招徠廣告

本號專辦建築柚木枋板兼承造屋宇像私舖在小坡竹脚挨密士得力門牌三十號（即才池影戲院右便）貨式齊備交易公平如蒙賜顧毋任歡迎此佈
中華民國七年一月二日
巧成號謹啟　冊

贈送實業淺說

▲贈送農商部編實業淺說

此書爲農商部所刊概係白話凡畜牧種植製造織染等一切實業之簡單方法均應有盡有門類計分三百種編者百餘人該由實業家分門別類撰述加注釋翻印萬套贈送各界總三百頁共精裝洋裝一厚册祇收回印刷銀一元準民國七年二月廿號出版未印出前預定者減收銀五角總代理在星加坡牛車水廣合源街門牌六十四號三樓賬作舉處◉通函購取或函定者請將銀幣寄到賬作舉處便妥函預定者無效同業大幫批發特別優待
民國六年十二月十號
上海虹口厚德編譯書社啟　十

●介紹繙譯作英漢文賬目者

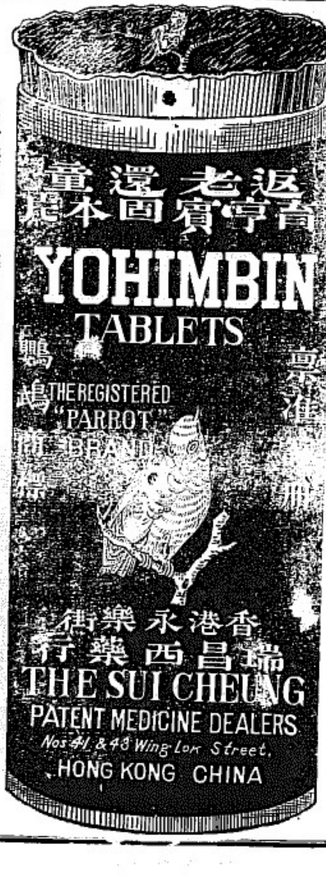
玆有友人精於商業簿記願以職業之暇代各商號譯作賬目各大商家若有賬目欲譯成英文者請於每日午正來本報館與鄙人接洽
丁巳年十一月初二日
借僕特啟　十

THE COMMERCIAL RUBBER CO, LTD
(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

本拍賣人專作樹乳客貨兼代理屋宇物業並拍賣家私屋宇貨物取價分外從廉賬項極爲快捷
英一千九百一十七年五月四號
來佛士不利士第三號
商務樹膠有限公司
司理人鍾坤成　啟
經理人王源豐　謹佈

Little's Oriental Balm

英一千九百十七年二月六號



夫腎虧之症皆由斵喪耗傷此乃男子之通病也因受病者不得良方懸壺者又無妙藥所以陳陳相因除燥烈之品均無秘訣實害世誤人誠非淺鮮也

若先天不足後天虧損以至神昏眼花腰痠腿軟舉步艱辛患斯症者以爲醫藥罔效播首問天今有鸚鵡牌子正育亨賓固本片服之最爲靈驗此藥片用育亨賓樹皮製煉成精其育亨賓性質人所共知再合以貴重藥品化學泡製性極和平且無燥熱霸烈之弊有返老還童之功與別家所售無育亨賓質者不同如君不信請一試之

此片專治一切虛弱等症最爲靈驗服之能鼎精神延年廣嗣無論皓首老人育年羸體連服三天定必元神充足操券可待無論何種補品均未有此藥之功效實爲之靈丹萬家之寶代語云譬天地之化育幣此育亨賓爲翻予不信請嘗試之經驗者所贈保證書多不勝載總以過來人乃能道其詳

服法　每日服二次每次服一二片飯後用茶送下連服三天定見奇效從此根本堅固可保一生強健

近有亂玉之碔砆私心射利以僞亂眞凡欲購正育亨賓固本片者請認明瓶外鸚鵡商標方是眞貨如無假是假冒賜顧諸君留意辨明不致受奸商欺害也

▲◉價目◉▽　每瓶二元　每打二十元

分售處
小坡會豐商店
金保會豐商店
太平會豐商店
三仔舖五洲藥房
棉蘭中法藥房
巡欄中法藥房
馬六甲安樂藥房
巴城三昌公司
泗水三昌公司
吉隆五洲藥房
吉隆利華商店
安順益昌藥房
坤甸南安棧號
丁巳年正月初十日

總代理
石叻大馬路
會豐商店

◀注意▶

△生理廣告

敬者本號承接建造屋宇抵水做木油漆運工包料工程的確敏捷依期不悞并有自辦各式枋板木料磚瓦沙灰發售常有晒乾刨光靚枋板木料以備諸君採買如蒙賜顧取價格外從廉
本號開設在牛車水尾華英電影戲左便第二間
民國六年丁巳九月初七日　與盛號披露　啓

△工程師廣告

本工程師由英國大學畢業經政府批准現設寫字樓在本坡士擘街來佛士占巴三樓專理畫則丈量工程事務諸君光顧取價從廉
英一千九百一十七年四月廿五號
余應佐謹啟　肯

廣恒紅煙

◉紅煙減價 即日起在本坐沽出價列

廣恒紅 烟 每箱沽銀 六十六元
大包每箱壹百四十庄 細包每箱五百六十庄

恒機紅烟 每箱沽銀 三十七元
大包每箱壹百四十庄 小包每箱五百六十庄

廣祥生 紅烟每箱沽銀三十二元

◉新往刷坐在丹容巴吉領貨價列▼

廣恒 大包F.四鹿紅烟每箱沽價六十元
廣恒 細包K.S.A.四鹿紅烟每箱沽六十元
恒機 大包C.四鹿紅煙每箱沽價三十一元
恒機 細包K.C.B.四鹿紅煙每箱沽卅一元
廣祥生 大包K.C.S.四鹿紅烟每箱二十六元

本號電話壹九五四
丁巳年九月初一日
星嘉坡廣恒號謹啟

一在廣州城杉木欄廣祥號發行
一在江門醫院街廣恒號發行
一在香港文咸西街恒記發行
一在吉隆坡北宰口機恒發行
一在馬六甲吉寧街廣和生發行
一在芙蓉廣生發行
一在坡得申廣生機發行
一在巴吉廣生機發行
一在金寶廣恒機發行
一在地摩廣機發行

二月五號

(名不虛傳)

▲凡有患眼疾弒痧▲

先生吽喃嚼之子吽喃嘿哩羼喜加賓得力即星嘉山腳門牌三十四號寄一號余新加坡十有五年精究眼科醫學藥料今與得其數矣若犯眼症之疾或暴痛或紅根或白翳至及目昏者皆能治愈不用刀割免防痛苦不論老幼天便能成功較包管光明如舊非余誇自能治愈華人洋人及各色人等不可勝算就是治愈之人贈送証書及歡送彩牌者甚多亦影陪君映像致贈之誠敬也至及痔症之疾余亦最爲老手世上罕變亦不用刀割只用歎藥七天包醫全愈且係用藥之精亦乃為先生醫法之能也倘君有犯其痔者不防移玉至敝局問余必歡迎包醫全愈今驗亦大誠價較者願款不取驗金惟爲先生修世之德也

凡七州府三州府及爪亞暹羅島一切之人有眼疾皆係此治愈也

丁巳年七月初一日 本局主人謹啟

神州大藥房遷舖廣告

◉注意◉注意◉注◉意◉

啟者本藥房現已遷往小坡怒美芝律電車大馬路門牌三百零三號

303, North Bridge Road.

◉◉◉◉◉◉◉即舊德國神農對面

電話九百十八號

大英一千九百十七年八月十四號 綠

朱廣蘭茶烟生油廣告

本號創辦名茶紅烟生油各樣貨已歷六十餘年矣貨眞價實蒙各埠士商嘉許故行銷海外暹羅緬甸知今加坡中國土布毛巾綢緞並彩烟壽各欵皆選超等土貨值從廉現新貨時運到以便愛國諸君知所採購倘蒙光顧極表歡迎

(紅烟生油價列)

朱廣蘭八兩一百四十包紅煙每箱沽銀五十六元 四兩二百八十包全價
朱廣蘭二兩五百大十包紅烟每箱沽銀五十七元
朱廣蘭二兩四百二十包閩花生烟每箱五十六元
朱廣蘭四兩二百八十包生切煙每箱六十元
和生八兩一百四十包紅煙每箱沽銀二十七元 二兩五百六十包二十八元
朱廣蘭一兩一千二百包生切煙每箱沽五十元
寶珍八兩一百四十包紅烟每箱

◉茲將各欵名茶分列于後

朱廣蘭二兩百六十四包龍團包種茶每箱沽九元半
朱廣蘭二兩百六十包烏龍銀針茶每箱沽十元半
廣香號二兩一百七十包包種茶每箱沽銀六元五角
廣寶泰二兩庄八十三包包種茶每箱沽銀二元六角
朱廣蘭五斤庄烏耳茶每包沽一元半
朱廣蘭八兩庄二百包香清遠茶每箱銀三十二元
朱廣蘭五十斤清遠茶每箱 一
朱廣蘭一百庄香清遠茶每箱四十五元
朱廣蘭四兩庄百六十包清遠茶每箱銀十一元
朱廣蘭一百四十庄六安茶骨每箱銀十二元 一百六十庄全價
朱廣蘭月哩生油每百觔沽銀二頭三十九元半八頭十六頭四十元 四頭

另有仲光各欵烟枝中國寄白烟紙如蒙 賜顧取價從廉

星嘉坡中街門牌卅號朱廣蘭啟

丁巳年元月初十日 綠

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY. LIMITED

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS)

東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平又無論災禍抑或豐稔而本公司人壽保險之項每元仍可值足一百占之數倒此皆乘搬他項生理所能望其肩背乎大東方人壽保有限公司總寫字樓設在新嘉坡羽冈士打之房屋(壁如佑君所建)兩英京之寫字樓則設在倫敦伊施之島街屋門牌三十二號本公司繳交倫敦吳督之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例則而行

本公司出保之法甚爲妥善

本公司時有欵項出貸與人

本公司所給予經紀人之用(人勞)實甚爲豐贍 諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向總理渣司福人下下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十七年二月一號

大東方人壽保險有限公司謹啟 綠

◁蘇得利之新式琴▷

啟者本號所售之琴爲兩得最特色之貨全身係用柚木製造并保用五年最新式之貨已到 君如有意購買盍來一試

英一千九百一十七年二月十九號

來佛巫利士街謀得利有限公司謹白 綠

S. MOUTRIE & Co. Ltd.

(INCORPORATED IN HONGKONG.)

RAFFLES PLACE

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd.
INCORPORATED IN HONGKONG.

呂宋索纜發售

敬者特字通知香港
架兴紐弗渣畫公
司 即 香港製索公司
設立一千八百八
十三年乃是製造埠
呂宋索三股半英寸
至十五英寸 四股三
英寸至十英寸 諸
君欲知價值貨式各
情者請各玉臨新嘉
坡勢栢路頭門牌二
十五號客一面剛木
代理人亞圖吉乎便
悉其詳矣此佈
西一千九百十七年
三月十號
代理人亞 吉乎啟

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.
INCORPORATED IN HONGKONG.

英國灰磚發售

敬者特字通知青洲英坭有限公司之勒臨英國灰每桶實重三百七
五磅鄉包實重二百五十磅又有證沽各式英國灰所與之 光面磚
各督式水塩磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勢
栢路頭門牌二十五號客一面剛本代理人亞圖吉乎便悉其詳矣此啟
西一千九百一十七年三月十號
代理人亞圖吉乎啟佈

沙姑剌蜜酒

沙姑剌蜜酒久已馳名中外且於衛生大
有裨益一經飲家嘗試便知其特色矣
代理人吉寧實得力錦興
本坡 代理人英芝律嗎喇公司
總代理人嗎得里孖安祿公司
英一千九百一十七年五月一號
帝國麥酒株式會社謹佈

TEIKOKU BREWERY Co., Ltd
(Incorporated in Japan.)
Agents ANNLOCK & Co.

裕貞祥火柴

敬者貞本號代理裕
祥火柴製造廠各
種火柴。歷年已久
。其貨品之堅美
美。精益求精。久蒙
切各界所信用。最
特色者。則燃貯於
潮濕之處。及在山林風大之際。隨時用
之。無失火之虞也。現到有自由鐘牌。
喜鵲牌。青龍頭牌。花藍牌。虎御牌。
大吉牌。三童子牌。象牌。雙面企鵝牌
。星月旗牌。及中國富強五旗等牌火
柴。其幼枝者。則有百餘枝。又有中枝
者。可合荷蘭各埠所需。更有細合者。
以備出入携帶利便焉。今爲招徠起見。
取價從平。如定直往他埠。尤爲相宜。
倘蒙光顧。極表歡迎。本號并辦到各牌
顏粉。粗幼白糖。茶葉紙料。海味雜貨
。花旗纖布。中國土布。上海白糖。正
白幽油等。款式太多。以便貴客光顧
特此佈聞
電話二二二六號
星加坡馬交街
門牌四拾弍號
怡碌隆號謹啟
民國丁巳年正月十三日

林和昌

敬者亞沙希太陽標蜜酒 造在名都賽會得 一等獎賞并於一千九百一十五年在舊金山大賽會
獎 一 之於東方 則以 標之蜜酒製造廠爲最巨 自歐洲戰事發生以來則以此蜜酒爲最 亦
味之飲料而且敝號代理 對於顧客非常和使任 叻坡各街均有商店沽賣外本號亦合九仙快 比
君有欲購埠零外埠委託者請即 通信敝號或玉臨面商爲盼
丁巳年正月初十日
代理新嘉坡丹絨巴葛街門牌二百五十八號林和昌謹啟

◎熱泉有限公司之汽水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水質異常清潔叠經大醫生試驗并蒙賞給證書確於衛生大有裨益誠熱帶中不可少之用品也一經 諸君嘗試便知與別家之汽水有天淵之別矣

發行所在鳥節律門牌一百六十七號 電話一千零七十四號

Singapore Hot Springs Ltd.

熱泉有限公司謹啟

英一千九百一十七年二月十四號

狗頭標烏蜜酒

此等頂上烏蜜酒各酒店均有沽賣
以便諸君購用
新嘉坡總代理人 吉寧實得力錦興公司 門牌十三號
英一千九百一十七年二月一號

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸
南洋各埠光顧郵費照加 依期付上無悞此佈
石叻周昌記啟

天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環泥街
稟准商標用老婢圖為記
天喜堂商標

石叻馬交街周昌號代售
老婢調經丸
若非萬全安敢獨誇一味
正舖在羊城西關光雅里

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近年閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕企頭暗痛
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經現前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫
此丸專治婦科等症如孕婦娠婦室女帶女一切婦人皆可
安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受
孕百發百中切勿輕視調經之靈藥種子之金丹也每服
同收工料銀一元

各埠代理
京都嶼海市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
石叻馬交街周昌記　汕頭鎮安街退安號
大吡叻羅越周昌泰　廣西梧州五洲藥房
檳城大門樓富生號　桂林十字街五洲號
吉隆英坡街福和號　澳門木橋街如意樓
漢口四官殿三多軒　佛山舖涌基其芳齋
上海大馬路老悅生　省城海珠南巷成昌
海口得勝沙全記號　雲南二牌街寶順祥
廈門鎮邦街太乙號
商標用人不得冒效福建林叢春製

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌
九號寄售丸在石叻並無分枝別店
代沽

民國六年陰曆元月初十日　本室主人謹啟　略

星架坡羅氏大藥房廣告

自來補血汁　扶强補腦汁　消食開胃汁　益元補腎汁　實寶固本片　驅風補血酒　花柳捏毒丸　花柳臟驗丸　婦科腰疾丸　香茅生髮油　肥兒嫩臉露　風濕骨痛酒　柴敬臣藥酒　散毒蛇膽汁　立止頭痛餅　立止發冷丸　滑潤補瀉丸　化痰止咳丸　立止肚痛丸　筋骨疼痛丸　十全大補丸　去積消滯水　解牛奶積水　紅白濁症水　急慢驚風藥　兒童遺尿藥　小兒夜啼藥　癲疾發冷藥　花柳解毒水　花柳骨痛水　解血毒藥水　驅風去濕水　腳氣水腫水　化痰止咳水　小兒咳嗽露　哮喘痰氣水　健胃發神汁

婦科萬應藥水　婦科肚痛藥水　治心氣痛藥水　立止牙痛藥水　光明眼痛藥水　寧神安睡藥水　平安暈浪藥水　刀傷止血藥水　耳痛消膿藥水　去瘡解毒藥水　無名腫毒藥水　採同苦藥水　洗疳瘡消腫水　採退汗斑藥水　採治疥癩藥水　治陰瘍毒藥水　立眼蝨藥水　採胎毒火瘡水　跌打散瘀藥水　染鬚黑髮藥水　去狐臊臭水　眼邊紅爛藥膏　救毒埋口藥膏　消除痔瘡藥膏　去毒生肌藥膏　燒傷湯火藥膏　打同苦藥膏　治陰腸毒藥膏　皮膚癬癬藥膏　風濕灰與藥粉　去水止癢藥散　肥兒消積藥散　光明眼痛藥散　消涼消熱瀉散　消小兒胎毒散　外治胎毒藥散　花口平安水

出牙發熱散　花柳疳瘡散　立除臭狐散　小兒退熱散　固齒擦牙粉　香味生髮膏　玫瑰生髮油　燒傷湯傷油　風濕驅痛油　去濕解毒油　滑潤補腦油　西藏紅花油　極品玫瑰油　極品檀香油　極品白欖油　驅風冰片油　上等香茅油　上等靈驗油　上等薄荷油　上等樟腦油　追風白樹油　追風松節油　追風玉桂油　極品丁香油　極品杏仁油　驅風荳蔻油　上等薄荷水　去風薄荷冰　擦白補瀉鹽　清潤黑滷水　清潤白滷水　明眼珍珠滴　開胃補血片　驅風祛骨痛　開胃消滯水　驅痰定喘餅　發鴆提神丸

民國六年二月六號　星嘉坡羅氏大藥房披露　啟

高麗眞參

本行奉本政府高麗參專賣局委任在南洋發賣高麗眞參總經理茲特與本坡絲絲街十二號門牌益成公司并老吧索口門牌四十號錦利號商議所運到眞參概歸該兩號代理發售諸　商翁如有求購高麗參者無論躉發零售務祈向本號代理人益成公司錦利號商議價目格外從廉特此廣告即希　公鑒

中華民國六年二月五日　略

三井洋行暨代理人益成公司錦利號公佈

英國製造玻璃罇廠聯合有限公司
本公司精造各款玻璃罇器
特別汽水罇發行

The United
Glass Bottle
Manufacturers Ltd
LONDON.

SOLE AGENTS—
THE UNION TRADING COMPANY.
ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

大英一千九百一十七年十二月一號

總代理處美隆洋行

福建

△辦事有人

暨南局設于廈門。爲吾僑民出入之保護者。其辦事人。每年均有進退。頃查得現任辦事職員。人名列後。以告閩僑之留心鄉事者。總理林輅存。協理蘭讚燦。幹事長。吳國潛。林庚生。蔣玉田。龍溪主任張國寶。閩侯主任張旂。晉江主任顏時霖。雜誌經理顏顯鵬。幹事李秉忠。林國楨。李璧。張幼麟。林高原。楊光前。楊樹後。施秉恒。黃壽崧。林維湘。張復。葉錫俟。張徵猷。

△共進內幕

日前省城開農產共進會。至一月之久。閩侯縣知事王會長。施景琛充籌備主任。聞其款項用去一萬八千餘金。如電光費三千金。建築費六千金。其他種種費用九千金。查所售入場券有五千金以上。只有報告三千金。各處題捐之款。亦有數千金。如前省長許世英捐千金。各官廳捐款亦不少。當籌備時。施曾向王城曾署內會計處。借用千金。許其俟各處捐款到時歸還。及農產共進會閉幕。王城曾查閱表册支出之款。屢列胖哲。收入之款。甚覺含混。且所貸千金。並不列表。王欲與施清算出入賬目。適其時上海有租船之事發生。大達公司張季直。有電請施鴻宇到滬。以爲施足代表華僑。並云有款三百萬元。待施來指揮云云。斯時王城曾見施有如是資格。區區千金。何便一時促其算賬。或云當施赴滬時。似有托而逃。即所謂大達公司電促來滬爲華僑。代表有三百萬元千待其計畫云。似爲施故意托人通此吹牛之電。以便私圖。又一說云。確有此事。因其平日名譽不好。被上海時報揭載其真相後。華僑反對其謀。因而不遂。現施赴南京。不知所謀何事。王城曾諸眼欲穿。及知施挪用公款。及斯農產共進會之名義以斂錢。黑幕甚爲腹誹。乃迫其回閩算賬。以重公款。或云 之欲錢手段。神妙不可測。當其籌備時。魄力極大。如購數十畝之試驗場。及設有所謂之丁巳俱樂部。日坐三人洋轎。以及個人之報館及印刷公司糖廠。非金融界大活動之人。何能如是。孰知彼在在均非腳踏實地。如用疑兵者然。近日以上之各機關及公司。均待施回閩。遲則恐有倒閉。總之此次農產共進會開幕。施可謂之大發利市云。

△秦邑難匪

北溪土匪。近日略見安靜。其實龍匪非解散也。聞近多移往長泰轄地。搶擄龍溪亭帶。商民多惴惴不安。移居他處。或來縣城。或直移入漳城。其故因匪之來也。不但搶物。如遇略有家資者。將人擄往勒贖。不然。則牛羊牲畜。亦必牽去。尤甚者。竟傳匪將入縣城。風謠頗甚。聞官場晉閩。已不敢往衙門內。移來漳城稅屋而居。張知事呈報情形。請迅派軍隊到縣防禦。雖有派兵前往。惟人數不多而已。

●承頂聲明

啟者小坡吉里律門牌一百一十八號新豐盛小酒牌及什貨生意原係林城所創今因志圖別向區將該酒牌禮仲井店底家私全盤頂與王却來張石杞張家賜三人合夥承受另行開張改號曰慶美倘從前新豐盛林城有與諸寶號來往賬項以及揭借担保等事限二禮拜內前往向伊理清逾期自誤特此廣告俾衆週知此佈

丁巳年十一月廿一日 承頂人 張石杞 王却來 張家賜 仝 披露

◆紅煙起價

本公司紅烟揀選正地道上等烟葉不惜工本專心配製香純味厚甜喉生津衆嘶各稱名茶揀裝精良焙製得法俱佳品也如蒙 惠顧 格外歡迎

△茲將紅烟名價目開列▽

吳成源火船嘜大包壹百四拾庄紅烟每箱沽銀五拾五元
吳成源火船嘜中包伍百六拾庄紅烟每箱沽銀五拾五元
吳成源火船嘜中包式百八拾庄紅烟每箱沽銀二十七元半
吳成源鹿球嘜四兩二百八拾庄紅烟每箱沽銀五十五元
吳成源雄鷄嘜大包幼絲一百四拾庄紅烟每箱沽銀五十三元
吳成源雄鷄嘜中包幼絲五百六十庄紅烟每箱沽銀五十三元
吳成源雄鷄嘜中包幼絲二百八拾庄紅烟每箱沽銀廿六元半
吳成源雄鷄嘜細包幼絲五百六拾庄紅烟每箱沽銀廿六元半

△本坡沽每箱加稅餉銀六元▽

吳成源鷄嘜二兩壹百六拾庄古勞雲針茶每箱沽銀八元
吳成源鷄嘜二兩一百六拾庄正山包種茶每箱沽銀七元
吳成源鷄嘜六兩一百六十庄六安茶骨每箱沽銀八元
吳成源鷄嘜八兩壹百庄頂舊清遠茶每箱沽銀十一元

舖在小坡美芝律門牌二百零五號
電話式仟壹百四拾六號
吉隆坡吳成源公司枝店 經理人 鄧伯苗君
芙蓉街門牌一百零六號
大小吡叻埧羅吳成源公司枝店休劳街門牌三十二號 總代理人 李秉章君
芙蓉大馬路 代理人 海泉號
蔴坡絲絲街 代理人 天福隆
坤甸 代理人 廣生堂

丁巳年正月十一日 石叻交街 吳成源公司謹啟

吳成源公司茶煙廣告

研究實效中西妙藥存心驗靈 香港大馬路 花柳各症丸藥到醫

專科花柳 廿餘年 楊耀宗 堂 中外知名

提防射影 花柳各症丸藥 贈書細認

本堂花柳樓毒骨痛水各症丸藥始創在南洋各華托殷實大藥房大商店行世廿餘年各華同脫信用曾知救世良藥無結藥壁藥斷種之藥進醫實效妙藥，近有廣山藥取匪徒眼見心謀偽藥做效本堂丸葯各自影射害群此等天興聯聯一定不容買藥諸若諸雜楊耀宗商標閣心堂陰陽鋼印度不致慎

環球第一 毒丸 搜羅各國專治梅毒瘋痛實效
各症當藥疑除患 解毒日愈好 發百中此藥無辛苦 驗痛世百明各症內
外用藥遂醫妥善 骨痛水 各部治傳染入筋骨寸步難移
退風見除毒 每樽二元半
家用藥 每樽二元半
修整 珠珀膏 此膏中外馳名外科專治
化腐 埋口散 此散中西妙藥專治外科
生肌 埋口藥
外科洗 除毒水 每樽五角
每大樽四角
天下 聯 藥水
無二 搽當面好不污衣
防毒 不憂丸
護身 平保身解百毒
保腎 理腎丸
衛生 步維 補心腎
血氣充足 補藥
外科 化毒膠
各症 無得
涼性 不氣化
末消 立效如神 每盒一元五角

總代理 石叻大馬路會豐商店 埧羅棉蘭平號萬豐 芙蓉泗水吧城廣店 三昌公司

丁巳年元月初十日

◀香港香安水火保險有限公司廣告▶

THE HEUNG ON INSURANCE CO., LTD.

(INCORPORATED IN HONGKONG.)

本公司爲稅利權衛商權起見集合旅港僑商實備資本銀壹百萬元在香港政府註在册並本坡政府存案專保岸上屋宇傢私貨物及輪船來往貨物無水火損失之虞所有辦理章程皆穩妥者賠償快捷通事通融 諸君賜顧請到老北塞中街門牌五十九號樓上敝分局內面議格外歡迎

香港總局設在乍架街 司理王國璇勳和軒
庇能代理中街廣榮號 嚴騰日齊
芙蓉代理摩囉街裕和號 劉子覽
太平代理古打街生生堂 雷錦屏
埧羅代理烈治街寶成公司 李仕榮
吉隆坡代理諧街和昌公司 朱紫雲
馬六甲代理吉寧街聯興公司 陳瑞鏞
蔴坡代理奇蘭街福興公司 甘紹居
金寶代理承和興 孔七
柔佛代理大狀師黃兆珪寫字樓 陳寶田
檳城保險人 葉恭鎏 王瑞元 李子禮
各坡分局代理太多未能盡錄
電話一二三

駐叻司理人黃君雅 副司理程守廷 披露

民國六年丁巳閏二月十一日 啟

好杯中物者請注意

本號向辦津粵各色美酒並客素家 士商賜顧譽有加 茲特再由上海煙台漢口等處加辦著名酒醞各色極品發來助以應 諸君筵宴之需茲將各酒略列如左

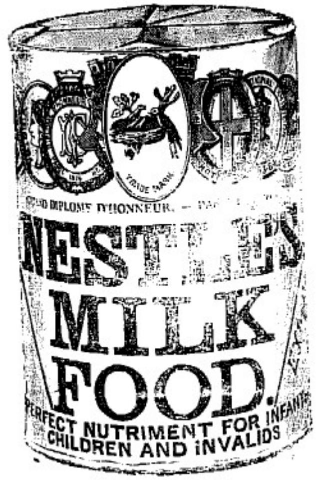
上海煙台張裕公司 葡萄酒 上海花雕 正紹興酒 廣東本庄 雙蒸燒酒
廣成公司上海漢口 代代花酒 天津 桂花露酒 又 玉蘭燒酒
又 香蕉露酒 又 蓮花露酒 又 青梅燒酒
又 薄荷露酒 又 佛蘭露酒 又 甜橙燒酒
又 綠檸露酒 又 玫瑰露酒 又 茅根燒酒
又 菊花露酒 又 五加皮酒 又 白糯米酒
又 佛手露酒 又 史國公酒 又 雙三蒸舊酒
上海德記 虎骨木瓜酒 又 正高粱酒 各欵藥酒

中華民國六年二月一號

四海春酒莊 啟 發行所 漆木大街 分棧 牛車水廣合源街

小孩及病人所食粉料

每鑵價銀九角半



每罐價銀九角半

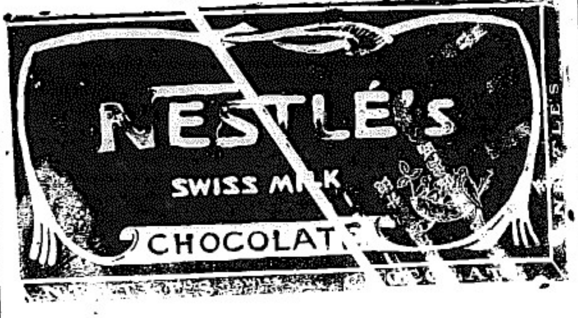
尼施呂粉食之身體可令強健

牛乳

每罐價銀四角

每罐價銀二角四占

各處均可採買



此朱古力共有四款每包價六角五占三角六占一角八占及七占

英京之尼施呂及英勞瑞士牛乳公司謹啟

寫字樓設在新嘉坡及各處

英一千九百一十七年二月一號

Lambert & Butler's

"GARRICK."　"FRONTIER."

加力烟絲

佛耶烟絲

吸的煙者

SMOKING MIXTURES.

此兩種烟絲乃以極純淨之烟草製成惟純淨故無碍手衛生當用烟管吸食時口覺清凉絕不燒灸舌頭荷欲得良好之烟絲當以此為第一矣每罐四安士各處均有代售

英一千九百一十七年六月一號

請用波典司鷹標無匹之牛奶

為嬰孩與兒童

最上品之食糧

但買牛奶時請向店家取鷹標牛奶因各處舖店皆有發售

英一千九百一十七年四月十一號

來佛占巴士本坡惟一理代人公利洋行謹啓

疝氣救丸丹

痔漏益后丹

治內外痔瘡肛門腫痛大便

治小兒消積血

丁巳年十一月廿五日叻報館刊

匯票行情

足金	每黨萬	八十圓
足銀	每安士	四十五個弁士一二五
金盾	每個	十圓二
印度盾	每百圓兌	一百七十盾
爪哇盾	每百圓兌	一百三十八盾
羅敍	每百敍	六十伍圓

銀行兌出行情

香港	每百圓貼入	三十二圓二五
廈門	足色每百圓貼入	三十三圓二五
	龍銀每百圓貼入	無買賣
暹羅	每百敍值叻銀	六十五圓八七五
安南	每百圓貼入	二十八圓五
小呂宋	每百圓值呂宋銀	一百十一圓二伍
日本	每百圓值日本銀	一百零八圓
加勝吧	每百圓值	一百二十六盾
泗里末	每百圓值	一百二十六盾
三吧壠	每百圓值	一百二十六盾
窪眉	每百圓值	一百五十九盾五
加里吉打	每百圓值	一百五十九盾伍
仰光	每百圓值	一百五十九盾五
上海	每百圓值	五十一兩

銀行買入商人三十天期票行情

香港	每百圓貼入	二十六圓
廈門	每百圓貼入	二十七圓
暹羅	每百敍值	六十四圓七五
安南	每百圓值	二十二圓
小呂宋	每百圓值呂宋銀	一百一十伍圓
日本	每百圓值	一百十三圓
加勝吧	每百圓值	一百三十四盾
泗里末	每百圓值	一百三十四盾
三吧壠	每百圓值	一百三十四盾
窪眉	每百圓值	一百六十五盾
仰光	每百圓值	一百六十五盾
加里吉打	每百圓值	一百六十五盾
上海	每百圓值	五十三兩

◉本日貨價行情

本坡甘蜜	十五圓
沙勞越白椒	兩十九圓
本坡碩莪粉	三圓九五
沙勞越碩莪粒粉	三圓九五
新歐荳蔻花	五十五圓
荳蔻八十庄	四十八圓
暹羅米梗	三十五埋
呷甘蜜	廿三圓
山打根碑千	七圓
曾殺碩莪丕	十六圓五
仰光一號白米	二百十五圓
暹羅一號白米	三百四十圓
巴勝羅網片一	百十四圓
巴勞無二個片一	峇七圓
出二百枚	
檳島椒	三十圓五
文島白椒	四十一圓五
又中等	三圓九
又中等	三圓九
暹杯那荳蔻花	五十二圓
又一百十一庄	四十二圓
成北四方甘蜜	廿五一圓半
哥冷爸碑千	七圓
峇蘆碑千	七圓
沙勞越兒谿冬	八圓
又二號白米	二百十二圓
又二號白米	三百元
巫	一百二十圓
巫	一百十三圓
	一百二十七圓半

各埠輪船入口

豐年	輪船	由麻六甲	廿六到	廣裕生
豐通	輪船	由麻六甲	廿六到	和豐公司
振華	輪船	淡米勝漢	廿六到	茂興號
福興	輪船	由峇眼	廿六到	金[illegible]和號
士左丁	輪船	由馬辰	廿六到	邁且弟利士
福順生	輪船	由麻坡	廿六到	局順公司
瓜勝	輪船	由暹羅	廿六到	實得力洋行
福裕	輪船	由勃及	廿六到	萬利安公司
船順	輪船	實勝越	廿七到	順益號
羅峇	輪船	由暹羅	廿七到	祥和號
萬和順	輪船	由坤甸	廿七到	同發公司
厘娘士	輪船	由馬辰	廿七到	邁且弟利士
勿里士明	輪船	由暹羅	廿七到	鳴順盛
新利	輪船	由網咯	廿八到	祥和號
安那	輪船	由網咯	廿八到	祥和號
勝年	輪船	彭亨港口	廿八到	實得力洋行
莫里目	輪船	吉冷丹	廿八到	實得力洋行
勿呂哇	輪船	勿里洞	廿八到	邁且弟利士
荷嘶必里	輪船	由檳城	廿八到	南洋代理
不羅咪寧士	輪船	由暹羅	廿八到	祥和號
太古	輪船	由汕頭	廿九到	棉示必洋行
西塞	輪船	由仰光	廿九到	祥和號
喜勝士	輪船	由仰光	廿九到	陳利生
宇鴨加	輪船	加吉打	廿九到	義利洋行
	往香港	上海	日本	
新司馬鵲	輪船	由安南	廿九到	通合號

輪船出口

◉十一月廿六日禮拜二輪船出口

[illegible]眼	輪船	上午八點	往龜咯	[illegible]利安公司
檳星	輪船	午十一點半	吉礁港口	南洋代理
	檳榔嶼			
棉那	輪船	下午二點半	峇株巴轄	和發公司
	輪船	下午二點半	加吉打	開 行
加立蘇	輪船	下午二點半	坡德申	實得力洋行
	吉礁港口			
礎里衛	輪船	下午三點	麻六甲	實得力洋行
	麻坡			
源和美	輪船	下午三點	往廖內	成茂號
福林	輪船	下午三點	浮羅峇淡	萬利安公司
	浮羅武[illegible]			
蘇丹那	輪船	下午四點	哥踏丁宜	和豐公司

◉十一月廿七日禮拜三輪船出口

順豐	輪船	上午八點半	往龜咯	順局公司
亞士棉堂	輪船	上午八點半	往龜咯	邁且弟利士
斯施	輪船	下午一點半	往棉蘭	棉示必洋行
	輪船	下午三點半	往雪梨	開 行

小野田勃蘭祖家灰

啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最上等之貨價甚相宜本公司現購到此灰甚多貯於貨倉之內此標之灰在於天下皆係本公司代理諸君有欲購用者請至本公司寫字樓面商爲盼

一千九百一十七年二月一號

駐叻惟一代理人三井有限公司謹啓

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

INCORPORATED IN JAPAN

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

馬底最上等三星萬蘭池酒

啟者本行督辦歐洲通行最上等之馬底三星萬蘭池酒來叻發售此酒香味固極醇濃合於口味且於衛生上最爲有益卽供人縱飲致醉亦不至亂性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此爲最美最善之飲料是以本行特辦

此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣取價公道君購飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容者也特此廣告

英一千九百十七年二月一號 新嘉坡義利洋行謹啟

要聞

○軍官電請懲辦傅良佐

長沙失守後。北軍紛紛退走岳州情形。迭紀本報。昨覓得駐岳第八師團長梁得勝等致中央電。力詆傅良佐。請元首下令懲辦。電文云。竊維我師戍軍以來。同袍共濟。效戰於茲。征蒙叛。戰四川。勳已獲。討張逆。無役後之叢。是爲國人共見。此次南下。原爲移防岳州。甫抵湘境。適值寧變起。傅督命令攻討。鏖戰百里。克復衡山。斬將搴旗。迭殲羣醜。寶能痛飲。指日可期。今忽粹然班師。聞者咸相驚訝。軍官督率無方。戕刃難辭其罪。嗟我同袍士卒。無辜慘受屠殘。疾首痛心。束身待罪。伏念事未剖明。死難緘默。當我軍臨前敵。傅督始則餽多犒肘。繼則電促退兵。終則携款潛逃。置全城於糜爛。乘同胞於水火。今謹繕呈電末。乞垂聞瞻。我軍進攻賀家山也。酣戰月餘。師長身旅行陣身先士卒。暨夜風雨驟雪。泥濘膝膝。子彈兩次繳之。米糧三日斷絕。資餉延遲不發。兵士啼饑號寒。猶復爭先殺敵。兵站乃全軍命脈。理應如何周詳。乃所設多爲虛浮。管理其事者。全係湘人。非其親友。即其故舊。發濟軍用。非有心延宕。即故意推辭。且所派衡山兵站。有暗通逆黨。密謀襲擾亂情事。逆軍日增。我寡敵衆。承豐鄉爲長沙門戶。僅一面堅守要門。一面增兵衛側。衡山無後顧之虞。以此圖攻。何攻不克。乃朱旅附逆。承湘同陷。湘鄉距離湘潭僅數十里。俘亡留塞。後路不保。衡山背腹受敵。岌岌乎危。兩電告急。請傅督添兵相助右翼。俱以兵難飛渡爲辭。電令退却。返保長沙。以我將士無數鐵血克復之功。何忍一旦拋棄。始猶堅忍不救。旣見又來電促。有拚命退却等語。後路屢被襲擊。危勢日增。豈堪坐斃。無可如何。只飲恨忍痛。退令分路班師。軍用物品。完全携帶。方冀整我軍旅。嚴守鎮輪。不意左隊甫至湘潭。即聞傅督潛逃。朱旅內應。商旅與本師附屬之一團。同被陷。湘潭已爲敵據。右隊至行株州。又遇定武軍之編入安武軍者仇視。我軍幾操同室之戈。加之警察團防。沿途土匪。乘機擾亂。炮火烽烟。迷漫天際。左右兩隊。當此披勞跋涉。彈盡糧斷之時。一無援兵。勢成孤立。且戰且行。猶未稍懈。以一當百。士卒死亡。援濟徹失。及將至長沙。聞秩序大亂。王總司令雖竭力坐鎮。支持危局。無如主體已解。全省安恃。譬之重若千鈞。乘肩非易。懷抱一局。着手無從。匪徒暴動。鎗聲隆隆。火光灼灼。我軍夜間經過。莫辨情形。危機益迫。且兵士分乘各艦。倉卒不能集合。雖有門心。奈無戰力。流離顛沛。至此損失殆盡矣。師長以坐爭莫奮。此所以不得已來至岳州也。此次地方失守。軍民死亡。器械毁棄。財產損失。軍用物品以及私有行李。全數無存。損失幾及百萬。各軍傷亡甚衆。慘不忍覩。推原禍始。皆由傅督一人致之。傅督身膺重寄。全局攸關。乃任用匪人。兵站則通逆。朱旅則內應。督院不設。前敵送到傷兵。竟不療治。任其號呼而斃者。不可勝計。揆之種種情形。該督意氣用事。調度無方。以至戰略失敗。復行携款潛逃。國法何在。罪不容誅。全體將校涕泣上陳。仰懇大總統毅然下令。將傅良佐懸以軍法。以謝國人。而慰死卒之靈。以鼓舞軍之氣。傅良佐如何飾詞呈報中央。我軍在外。無從得知。全體官長。敢與對質。如有虛言。甘伏國法。伏乞英明獨斷。不勝迫切待命之至。八師團長梁得勝劉玉麟再繁敏營長苗得霖雷成信鑑鳳鈞鄭廣餘龐會樸廖岱雲房鼎元傅綸武沈慶安閻嗣先編臣孔㒧沂李敏近有（二十五）

福源號

福馨紅烟

本號代理怡馨牽條煙藤牌久美爲僑胞稱許現今衡山福馨烟莊主人爲提倡土產推廣種植兄特委任敝號代售茲者運帶到步用敢爲我衆僑胞告知如欲嘗衡山地道紅烟者幸勿交臂之此佈

▲寄往外埠丹戎巴葛交貨價列

怡馨大包一百四十庄每箱 FYH三十一元
怡馨細包五百六十庄每箱 FY 卅一元
怡馨細包二百八十庄每箱 FYS十五元半
福馨大包一百四十庄每箱 FYG四十一元
福馨細包五百六十庄每箱 FYE四十一元
福馨細包二百八十庄每箱 FYV廿元半
木坡沽加稅餉每箱六元正

民國六年二月五號 佈
漆木街二百十九
電話一四六八號

福源號勞子榮啟

THE EASTERN AGENCIES, LTD.
(Incorporated in Singapore.)
00-A ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

蜂窠標萬蘭池酒

正蜂巢標酒

啟者現今叻地所最通行之頂上法國蜂窠標萬蘭池酒係由法國直接寄來

惟一代理人東方代理有限公司

寫字樓設在新嘉坡羅敏申律門牌一百號A

酒質最美　酒價最廉

此酒每年兌出八萬餘箱

本代理處常有大帮此酒存貯　啟

一千九百十七年七月二號

THE AUSTRALIAN ASIATIC CO.,

Telephone No 538 THE ARCADE, SINGAPORE

新金山東方公司廣告

本公司專辦入口貨物如火腿 烟肉 牛乳餅(芝士) 牛油
礶頭牛乳 肉汁 羔丕 菓醬
礶頭生菓 麵粉 餅乾 黑
蜜酒 白蜜酒 各色洋酒
三邊酒 麥米片 苡米 餅
食 釀腸 礶頭猪肉豆 蜜
糖 糖水 菓子露 辟疫除
蟲藥粉 油漆洋梘 洋毡
製樹乳片機器 等以便貴客
採買 諸君光顧請移玉步到
本坡來佛士布利士 亞杰門牌
六十七號面議是荷

英一千九百十七年拾二月拾五號

新金山東方公司啟

次鳴氏家庭保坤丹

此丹在香港創辦十餘年凡婦人諸
般毛病有阻碍於孕育者服之其嚮
如嚮無病服之精神加倍歷蒙港滬
僑胞視爲婦人必需之補藥因其全
用中國純粹藥材製並無猛烈燥品
據入而見功甚速所以稱爲特色也

定價 每瓶一員二角 每打十二員

主治特要

婦人血小氣虛久不受孕 產後大便下血
月事日久不行腹內積帶有塊 產後小便頻澀
月來大崩血流刺痛不止 產後瘀血未清
月來日久不消狂言譫語 產後失血過多
月來或多或少或遲或早 產後氣逆心痛
月來四肢痛痺寒熱頭痛 產後肚痛身熱
月來或黃或清或瘀或赤 產後頭眩腹痛
月來前後肚痛腰痛頭刺 產後企頭暗痛
月來潮熱煩燥大便閉結 產後實癆氣劳
月來一月數次多少不定 產後脚軟困倦

石叻會豐商店總代理

丁巳年八月二十日

分處
怡保會豐商店 檳榔埠中法藥房 烱水埠中華公司
庇能會豐商店 三孖冷五洲藥房 馬六甲安樂藥房
太平會豐商店 吉隆坡五洲藥房 芙蓉埠倫泰
金保會豐商店 烱水埠三昌公司 坤甸埠南安棧

啟者本公司專辦出入口各種貨物
及罐頭食品各式洋酒一應俱全幷
承辦供給樹乳園各種材料及作樹
乳客 近日新到大幫嘉拔陶蜜酒及
望美 頭此箱頭專爲裝載樹乳之用
此佈

本坡來佛士亞杰門牌五十號及五十二號

Holland-Straits Trading Co., Ltd.
(Incorporated in Holland.)

英一千九百一十七年三月一號

和蘭士蝶列地利令有限公司謹啓

大和公司各欵精美食品出售

啟者本公司專辦上等罐頭食品欲售所有魚肉菜蔬蝶蛤
壽物餅菓糖菓零類一切俱全幷有金線冬菇丹山西拿番
名之食 水根 甲 翻才 及醬料 粉料 日本頂上白米
零類甚多以待 諸君購用凡本公司所出品物不特製造
之精香味之美幷能於衛生上大有補助之功而且價甚相
宜無論大宗零買一律歡迎 諸君賜顧請 移玉至本坡
勞發中律門牌二十五號本公司內面商便妥特此佈聞

英一千九百一十七年三月一號

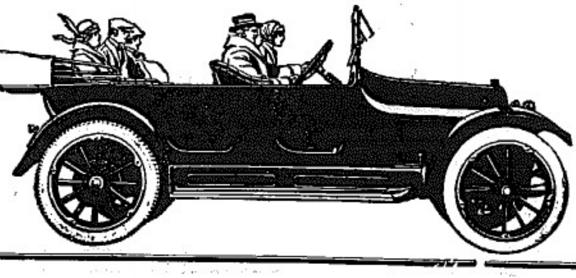
大和公司謹啟

啟者本公司設在東陵烏節律門牌二百一十五號及二百
一十六號開張茲有新式美麗上等汽車新到日夜常有出
賃價甚相宜以廣招徠 諸君欲買新式美麗電車者請到
本公司面議旺不至悞 諸君勿往買次等之電車行
遊請到本公司賞上等新式美麗電車可也

Straits Motorcar Service.

215 and 216, Orchard Road.
(Next to Wearne Brothers, Ltd.)

士的力士電車公司



注意注意新到華麗車可乘五人或七人
日夜常有租賃
電話一千二百三十三號

英一千九百一十七年二月三號

士的力士電車公司主人謹啟

此圖乃精治寒熱
藥丸之標樣凡各
藥房均有發售目
今英國政府常常
有用此丸以治
熱之症無不立除
瞬兩用之 諸君
便能知其神妙也
英一千九百一十
七年二月一號
牙安奴哥丁

廣告

公啓者高林亞厘泰摩里君經于一九一八年一月一日入股然泰摩里出入口貨土庫爲股友此佈

英一千九百一十八年元月五號

石叻詩詩街一百八十八號門牌然泰摩里土庫代表勿叻打兄弟律師館啓

△新嘉坡華僑籌賑夏里栢水火災遊覽會小啟

英國領土有夏里栢焉舟車輻輳市肆殷繁亦通商有名之口岸也邇因車國運船藥彈炸發一時山鳴海沸有如百萬火龍沖破吸濕作翻天裂地之勢全埠人民屋舍悉被殃及如覆巢之無完卵慘難言矣嗚呼天乎民果何辜而忍使其傾覆流離至於此極也本會素抱大同主義視中外爲一家耳有所聞心焉之痛爰集官商學界於上月二十六日在總商會公同決議援籌賑澤災之例定於曆一月十二日下午二點起至夜十一點半止仍在瓊州會館前之草埔續開遊覽會凡我父老兄弟諸姑伯姊如有自願幫助會場藝劇貨品及各校之學生隊到場運動者請速函報知便於按額佈置則開生面以博惻心明知物罕見珍多爲生厭惟助賑之物與收入之命愈多則神氣愈旺如飲醇醪而不覺其厭天心可格將伯之類呼我香猶存敢效生公而說法并將入場徵票定價如左

特別徵章每枚十元　職員徵章每枚二元

普通票每張一元　婦人票五角　童子票二角

名譽會長　林文慶　李俊源　廖正興　林秉祥　顏英書

正會長　陳嘉庚

副會長　林義順

贊成員　叻嶼甲總督　海軍司令　陸軍將軍　輔政使司　總領事胡惟賢

會場監督　林推遷　許碩鋪

庶務員　陳禎祥　丘繼顯　黃瑞朝

財政員　黃兆源　陳延謙

查帳員　林竹齋

書記員　王會儀　羅輝星　其餘各員容俟續錄

民國七年正月四號

華僑籌賑夏里栢水火災遊覽會公啟　八

◉痔科良醫

敬啓者茲有柯榮堃先生乃潮之布衣耳其祖傳醫術專擅喉痔等科皆所心得正所謂學有淵源者也巽久患內外痔經醫數輩皆痛苦無甚此次因先生文旌遊叻延治有效嘗藥敷不辛不苦一施無痛痔瘡遂化出黃水僅數日間根蒂枯脫厥疾乃瘳矣由是介紹於如就兩醫之思愈噫神技哉雖元化再生亦不是過感先生之功愧無以報爰登報紙以彰其能俾同病者知所問津焉

先生住小坡大馬路門牌五百七十九號正峰茶莊內

丁巳年十一月廿一日　陳巽三 子如 全啟　十

我其那能治牙痛

人如患牙痛將我其那藥水擦之不十五分鐘而痛立止所患縱劇亦無占矣

牙痛服用藥水法

先以牙刷擦淨其牙然後以棉花少許沾我其那藥水于患處每二分鐘換藥一次移時其痛即止故家置我其那藥水一樽實爲有備無患之要藥焉

此藥水現已製成甜味服用較易然其藥性從未更變也

價目每樽

二安士庄四角　三安士庄六角

四安士庄八角　八安士庄一元五角

一派庄二元五角　一骨庄五元

總寫字樓在星加坡來佛占巴士棧發零沽均從尊便

寄售

電話一千三百〇六號

星加坡七州府暨來由柔佛勝越網咯荷蘭各藥房均有

怡保直落安申總代理阿曾非呂西藥房

Oldfield's Dispensaries, Ltd.

Ipoh and Teluk Anson

吉隆坡總代理非得老西藥房

Federal Dispensary, Ltd.

Kuala Lumpur.

檳城唯一代理人兼威省暨吉打代理人林福山萬濱城美梳賓得力門牌二十號

霹靂閩九州府及黎宣里三美弄唯一代理人李賢並西利藥房美羅藥房

馬六甲唯一代理人陳士表公司

英一千九百十七年六月廿八號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in the U.S.A.)

◀萬國銀行廣告▶

（在美國註册）

本行在島約註册實備資本美金三百二十五萬圓伸叻銀五百八十萬圓暴餘欵美金三百二十五萬圓伸叻銀五百八十萬圓未經分派之溢利美金一百三十四萬八千元伸叻銀二百四十萬零七千圓總行設在島約和路街五十五號倫敦分行設在卑什士極三十六號其餘 孟米 架喇吉打 甸洲 宿務 個郎 漢口 香港 神戶 小呂宋 勿爹連 破拿馬 北京 市僑鄰地 舊金山 上海 天津 横濱 星架坡等埠均設有支行

本行與島約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

Buenos Aires, Genoa, Havana, Montevideo, Petrograd, Rio de Janeiro, Santiago de Cuba, Santos, Sao Paulo, Valparaiso.

本行辦理一切外埠匯兌儲蓄等事茲將存貯期息開列如下

來往日息二厘算

十二月期息四厘半算

短期存貯利息面議

如貴客辦理出入口貨欲與英美國殷實莊號往來者請詢本行便知

英一千九百十七年六月一號

本坡萬國銀行司理人勞氏啟

諸君注意　壽世良藥

亞丁力架　補身小丸

華芝加林　外科藥油

遂痛必止　請購試之

諸君抆等忍耗小費便能使抆等十分康健

本店爲在中國最大之印度藥房

諸君　諸君抆等亦曾聞亞丁力架藥房乎

此藥房開設於一千八百八十一年爲印度之最先及最大而最可靠者東亞各處均有枝店及代理人發行及製造藥在印度之占勒格埠所用製藥機械爲世界最新式者加以工人數百皆屬精具技師亞丁力架丸之名詞久已成爲印度 顯何 西冷及南洋群島等處之居民家庭常備月中消流之廣以數千計〇世界救藥之專莫若享平安之幸福最可惜者聞有一種少年不知自愛其身體不久變成羸疾以致不起甚可嘆也亞丁力架之丸最爲可靠能治此病之疾可能去血還長新血氣增氣力壯精神恢復腦筋且有補助消化之力能除百病洵不誣也

藥丸每樽六角　藥油每樽三元

諸君欲知詳細請函詢或移玉至勿廊士巴沙律門牌七十九號亞丹尼葛喇藥房接洽可也

ATANI NIGRAH PHARMACY

No. 79, Bras Basah Road.

英一千九百一十七年二月九號　十

◁士提倫斯之頭痛藥▷

汝受頭痛之辛苦乎莫若服士提倫斯之頭痛藥矣此藥甘淡無味易於入口其功力勝於丸尤多此藥經已馳名二十五年爲醫治頭痛之聖藥并能療治腦痛其用法有唐字譯列於盒內

欲購此藥必須向可靠之藥肆採買方可免有僞貨之虞本坡各西藥房均有發售用法譯列

不論諸般頭痛均可服食

英一千九百一十七年四月二號　卅

叻報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

專件

◎恍惚迷離之督軍態度

日前公府會議後。大總統曾拍電各省。表示主戰。徵求意見。茲聞各省多有覆電到京。其主戰者。爲奉天張作霖。山東張懷芝。安徽倪嗣冲。浙江楊善德。福建李厚基。上海盧永祥。黑龍江鮑貴卿等云。主張和平之督王陳李四督軍巧日通電。除曾琨王占元兩督軍均先後電京。辯明並未與聞。又極力挽留段祺瑞。主張繼續進戰外。乃江西陳光遠督軍。二十二日亦有電至京。表示不贊成巧電之議。署名者四人。今已取消其三。可謂滑稽極矣。中央昨日電派鄂督王占元爲在湘各軍總司令。以便節制湘保岳。茲聞國務院已於廿二號委王總司令由武昌來電。稱己於昨日即（廿二日）遵令。就在湘各軍總司令之職。武岳間防務。可保無虞等語。是王督軍之態度久混沌矣。都下某報載張敬堯督辦。亦有通電。主張罷戰言和。及反對非法內閣。並請黃陂復職之說。據某要人云。實無此電。且云張敬堯近有電致政府。均係主戰。最近正得其（廿一日）電。論及籌備援湘事宜。擬添編兩混成旅。及歸將新編之安武軍。即定武軍改編者。四十營。及撥前敵之皖直晉各軍隊。歸其節制調遣。又請撥兵艦六艘備用云。湘事之變遷。於川事之影響絕鉅。川督周道剛特通電各方面。力主堅持武力解決說。原電如下。國務院各部院衙門。各省除雲南貴州廣東桂林。督軍省長。護軍使。鎮守使。師旅長。各都統。王總司令。范副司令同鑒。奉大總統寢電。以湘南國軍一部。誤聽人言。罷戰言和。牽動全局。上勞大總統宵旰之憂。至欲親身督戰。以雪此恥。誦讀之餘。感憤交併。查黔粵桂各省。藉口護國護法。反對政府。使國家陷於危險地位。糾紛阻礙。以致中央萬不得已出於用兵。兵端既開。則國家存亡。即惟軍人是賴。此次湘南國軍一部停戰言和。自必別有苦心。因而牽動全局。或爲在事者所不及料。惟如大總統寢電所示各節。大錯已成。惟有力圖補救。而補救之法。仍不外堅持原定政策。積極進行。軍人拱衛國家作戰。是其天職。中央方針既定。各省聯同一氣。即須貫徹始終。茲大總統既焦勞於上。諸公干城腹心。憂辱與共。屨及劍及。必有直起力追。分國家南顧之憂者。至於湘南一部。一時誤會。雖有東隅之失。必爲桑榆之收。果能一德一心。大局何難挽救。況粵事日趨鞏靜。川戰正在進行。滇則內潰變生。黔亦伎倆畢露。湘桂一隅。豈能持久。務望諸公戮力同心。振起士氣。或賁彼軒輊。爲一路之聲援。或仗義執言。作三軍之桴鼓。雪軍人之大恥。紓元首之殷憂。國家前途。實利賴之。臨電憤激。不知所云。周道剛叩。皓印。黑龍江督軍鮑貴卿。亦有電呈元首。大意謂貴卿分屬軍人。舍服從中央命令。不知其他。江省財力。雖屬薄弱。然思勇之士。大不乏人。倘蒙驅策。萬死不辭。敬當奮勵三軍。枕戈待命等語。按鮑督此電。與奉督張作霖同一口吻。

譯叢

◎無夫生子之新發明

美洲某女醫士。審以歐戰劇烈。使女子無夫爲憂。據稱非行多妻制不可。有人詢以可否無夫得子。答曾現在科學家。已能用化學使自然生子。婦勿須有夫、子勿須有父、曾經實驗見效。惟所實驗者。乃婦人。而非處女也。

◎英國奇異之婚事

有馥氏者。美利堅麥地斯人。欲娶馬氏女爲妻。女在英國、二人當少時。比鄰而處、共相嬉游。馥有求婚之請。女父以馥爲非英人。不之許。携女歸故里。自是馥悶悶不樂、遂行賈他方。一意經營、家貲漸饒、而尚未有成婚。留微十年。富致巨萬、復向馬氏女求婚、女喜納焉。馥不喜烟酒、精神強健、不亞壯者、即以女之生辰八月之十六日爲婚期。時馥已一百零一歲。女適屆百齡云。

●公立南華女學校招生廣告

本校爲普及教育計現再由祖國增聘女教員改進內容推廣學額採招新生有志求學者務于一月十五日以前到水仙門酒店街本校內閱章報名可也

公立南華女學校謹啟
民國七年元月四日

◎採買諸君注意

眞不二價

敬者本公司自開創以來專辦寰球貨品物美價廉久爲同儕所公認以來貨物務求美備價值彝向虛浮特將一切貨品各懸額幟各注價目爲低實賤明著列屆傳採買諸君一鑒而知不旁詢費誠實君子當必有取乎斯

丁巳年五月十四日
新嘉坡谿本街大光公司披露

可免感冒

如用鷄水沐浴先令發汗然後於就寢之前取服清導丸數粒乃是天然潤導之良劑可免傷風之患或已曾感染傷風更宜

傷風之患

注意速日大便通暢有序服用韋廉士紅色清導丸莫不速爲告痊也

韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

漢口東盛店車站警務局王榮壽君來函云余曾患風寒之症十日不愈延至月底余友王維新君送來韋廉士紅色清導丸一瓶服後不數日則病全愈精神較前強健紅色清導丸專治大便閉結肝經不調膽汁不和頭痛口臭等症如尊處無從購買紅色清導丸請即寄郵票叻幣五角至星嘉坡士廉街韋廉士醫生藥局郵呈清導丸一瓶可也

既婚之後如何得稱喜樂

陝西興安府春發玉票號主人馬秀峯君前因其夫人買不佳鷄水不調時多疾病後賴良藥得能全愈請觀其來示云內助氣弱經血不調日夜憂慮遍請名醫診治服藥多方毫不見效去歲五月幸購韋廉士大醫生紅色補丸數瓶與余妻服用之後不惟身強體壯且得弄瓊之喜韋廉士大醫生紅色補丸之奇功非言語所能形容在天下各處皆經治愈如馬君之夫人者何啻以千百計耶蓋是丸之功尤能補虛助脾培元滋陰無論男女老幼服之均見奇效凡由血薄氣衰腦筋虛損所致各疾皆可療治即如　氣血兩虧　精力不濟　少年斲傷　胃不消化　瘋溼骨痛　腎尻酸楚　腰背痠痛　筋系刺痛　以及皮膚諸恙均見效驗凡經售西藥者均有出售或直向星加坡士庫街韋廉士醫生總藥局函購亦可價每一瓶一元二角半　每六瓶七大元　星加坡幣　郵力在內

緊要忠告　韋廉士大醫生紅色補丸乃是英國之藥品可保其中並無鴉片嗎啡以及一切能上癮之雜質在內購服諸君請爲注意凡稱日紅色補丸者而不稱韋廉士大醫生紅色補丸均係假冒影戤之紅色補丸也韋廉士大醫生紅色補丸乃是上等補品濟源藥料因英美二國皆藥法係禁用嗎啡以製藥丸也

今日來信索書立即奉贈　署名患告婦女甚爲精細即須來一明信片寫明姓名住址莫不立即郵送也

Dr. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE.

南洋電版公司

光銅招牌　影像電版　銅鋅相版　三色網目　五彩凹版　花草縮版　凸凹印章　各款商標

吾國華人南渡外洋實在多眾種種機謀不落人後維是電版一門可謂前如僑商需用電版歐美東洋辦來甚難更逢歐洲戰爭未罷剝上加難本主人有鑒於此故特聘到西人傳授製造工手巧妙版路純良配置嬌雅交貨迅速比前別家大有不同本公司且能代畫中西花草華英文字兼有製成各款便用標嘜發售任商光顧請至本公司面商價格從廉此佈

本主人披露

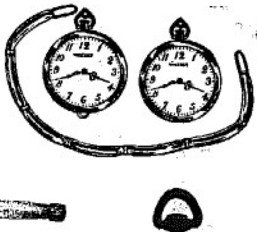
振昌鐘錶牙科器具發行

Cheong Brothers'
Dental Supplies
25 & 26 South Bridge Road
SINGAPORE.

英美各款磁牙

各款新式皮帶伊力純金保手錶

纖金帶彈弓帶伊力純手表

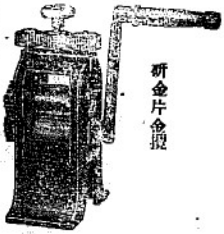


金銀時表

花其華系

花其華厘系時表

各款金銀開勿面



研金片金攪

金開勿面伊力鮑馬表

本號專辦英美各名廠牙科材料發行已歷年久價廉物美遠邇遐知現又辦到大帮貨物款式齊備如蒙　惠顧一律歡迎
各款鐘表　藥水眼鏡　打金器具　鐘表零私
兼代理英國痲醫生馳名藥品　香港香花軒神犀角盡丹
發行　張氏兄弟脫牙不痛香醫點牙痛鑲牙補金鑲牙
敬正歪牙鑲補牙科全部
新架坡澁木街門牌二十五號二十六號　振昌號啓
丁巳□□初十日　登

源振豐新到肥料廣告

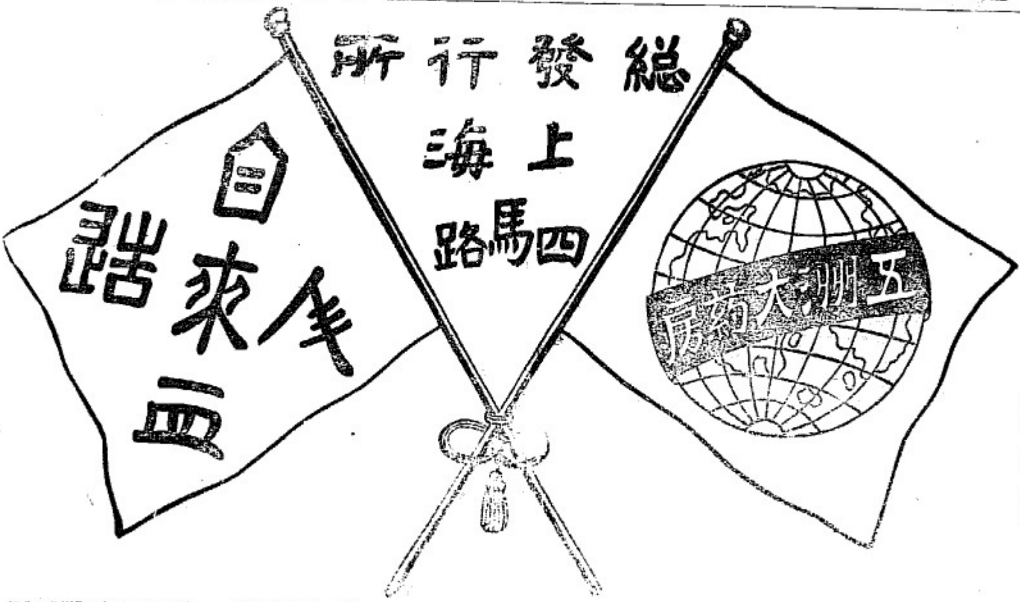
（欲購優等肥田料者注意）

植物各種端賴培育之功而滋蕃有方必資肥田之料誠以田園中本然之泥土肥氣有限非加用此肥田之料以補助之則難望植物之易於發榮收效之可操豐厚也然肥田之料不一其類惟最易與各種植物化爲同性體之肥田料者斯爲最優等最宜用以滋培熱帶各種植物且其用料能比尋常所用等料之費輕省而其功效能比尋常所用等料之力較大也近敝新有辦到即是此最優等之肥田料曾經化學師驗過評定給有證書可據惟開辦伊始志在招徠價格從廉以沾大宗亦賠利便　諸君有業種植者請即來購一試定卜植物易臻茂盛當知敝言不謬也倘蒙　光顧格外歡迎

中華民國六年丁巳六月廿七日

實叻老巴虱口門牌一百廿八號一十六號一十七號　源振豐披露啓

總發行所　上海四馬路



（價目）　大罇二元四角　小罇一元四角

分處
金保會豐寄(?)店
太平會豐商店
三行(?)冷五洲藥房
棉蘭中法藥房
暹羅中法藥房
萬六中安藥局(?)
泗水三昌公司
吉隆坡五洲藥房
泗水中華公司
坤甸南安客棧
庇能中法藥房

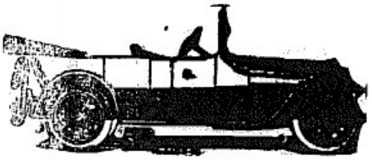
丁巳年六月十□日　登

會豐商店

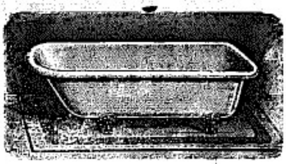
星架坡　大馬路

SOME OF THE LINES WE HANDLE

圖上之車本局所創製此等車在於叻地乃頂上之物
共一千九百一十七年二月一號
警察局編號



此摩打車乃係最新之款



此新款屢登　諸君購
用適有多款可到本公
司取耐擬　以便選擇
本公司并能包造鑲設
各工程工部局滿意者
比茲本公司現已得承
辦設以下所列之新屋
計開　一渣華街行之
新行　二余東旋君之
新屋　三亞細亞煤油
公司之新寫字樓
四長列禮公司之新行
現方告竣

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.
HONG CHIANG KEOK.
Singapore, Kuala Lumpur, Kang, Malacca, Johore Bahru and Medan

石叻　衛安公司　出品

神效止痛白濁餅

白濁花柳之爲不早治則變症百出傾損實爲利害…能消之一…此藥餅…專治白濁花柳…白濁…屬食酒及房事…致尿色混濁不論尿管…刺痛等症不論年近日服此藥餅立刻清潮止痛輕者一二時全愈重者三四時收功法

服每日三次每次服五餅每樽每瓶一元每打銀拾元　藥送下每樽價銀

此藥專風去濕浮腫蓄…止痛止瀉各有神則之功…治男子女…

痧氣丸

…

新濟世神效肚痛散

此散專治…止痛不…凡風…肚痛…
每樽銀五占

慎防假冒　注意　中興　救時　普濟水

本主人所創製救時普濟水功用之宏歷驗之確凡島內外諸君子久目之爲治病爲藥之靈藥爲信用近查市上有無恥奸人假用本主人 ▲◉注意）（注意）購買本中興救時普濟水者須認明本主人◉注◀
井將救時普濟水五字與觀影射或更改一二字以爲混賣……
同小異希達通利之目的此等無恥之徒貪以低價誘人…
之貪小而不顧衆生之性命…
救凶險垂危于頃刻之症大非尋常…
抽筋嘔瀉肚痛急重痧症與凡初起…
效荷非加意細察…
本主人有見及此爲保重生命起見…
救時普濟水者須加小心認明細究藥味…
時底有本中興三字并張仲景先生…
偶衛生亦本主人之幸…
無子侄另行開創…
總代理當行內外埠…
爲通融起見請駕向香港干諾道一百五十號廣裕豐商號可也

本主人特委石叻衛安公司爲南洋各屬一帶總代理凡南洋羣島各埠商號如欲就近採辦或代理發行者直與石叻大馬路衛安公司商訂不拘大帮零沽一律歡迎價格尤爲克己

每樽銀壹角

米中興主人現新出中興聯集書一冊內容豐富爲開通智識之要旨凡買普濟水照原價一元以上者送書一冊　多購者快來

總代理　石叻　衛安公司

石叻大馬路門牌五十四號

分局　此處新街門牌六十五號

寄售處　英……　坤……　砂磅越……　砂磅越……　過六甲……　白蠟……　吉……　吉……　米卡……　架……　馬六甲……　勿里洋……

丁巳年正月初十日

商標廣告

注意 注意

啟者暹羅網鑾境內隆興棧火礱所出之青鶯標米向已馳名遐邇近現今叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西碾名穀製成顆粒飽滿圓勻色澤又極潔淨而且香甘適口同一米品而此米所得之飯比別庄爲獨多是以人皆樂用之銷場最廣此米來叻向來係由十八間與胖和一家經理并無分託他人發更精益求精總取選剔以期無負 諸君之雅愛爰將

青鶯商標向當地政府注册登明嚴禁俾得杜絕過知但恐有射利之徒以僞亂真或僞作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究倘 諸君子得知其作僞所在前來報明引證亦必不吝重酬合併聲明各宜自顧特此預白

丁巳年十月初七日

暹京網略隆興棧火礱 盧紹江 盧殿川 謹啟

士蘭生秘製內服醫梅

六零六

花柳毒門有清血解毒之能 風濕癬疥有驅風理濕之效 瘰癧毒瘡有內消外化之力 爛疳爛瘡有去腐生新之功

(價目)每瓶大洋一元七角 半 每打十七元五角

外埠諸君如需此藥可就近向當地各大藥房藥行代購更較妥捷

補血生精止咳化痰

人中寶保肺漿

功能補血健腦益元保腎養陰培元加緊腎固定能立見奇效定價大瓶洋一元小瓶一元二角凡患感欬乾咳氣急哮喘痰喘瘠餌肺癆傷風咳嗽一瞓服此藥一瓶服之立去癱疾 大瓶大洋一元七角半 小瓶大洋一元

總發行所上海石路中四馬路口太和大藥房 電話四九二一 本外埠各大藥房均有發售

大坡一千九百十七年十月二號

廣東鳳城氏良藥

秘製種子丸

此丸當治男界腎經受病凡先天不足後天失調及房勞過度醉飽失宜案牘勞形心思過度老人精力不足腳軟腰疼夜夢遺一切腎經虧損各症服此丸即能長精神益腦髓強身體寶腎經春屢驗多男延年益壽可操券而待也 每樽價銀二元

調經月信丹

婦科百病多屬於血虧乾枯子宮虛冷月經不調經期前後腹痛等症均難受孕此其大患也本藥房所製此月信丹治婦女經前經後三等肚痛經期不準或多或少或久或暫或淡或瘀經閉不通血山崩漏血塊氣滯四肢困倦精神少短頭昏耳花面黃骨瘦骨蒸潮熱心翳胸洪久咳吐痰傷胎小產老婦生產過多諸虛百損均能奏效如神若無病服之調經種子誠女界之至寶也 每樽價銀一元

花柳搜毒丸

此丸特選上品藥料配製煉成能解毒無寒涼副伏之性有搜毒清源之功能治一切花柳之症不拘白濁下疳魚口便毒楊梅疔瘡每日服三次每服五粒用綠豆水送下去清其毒永無發症之患或見腸胃熱帶滯嚴本藥房之消毒丸使其毒由大便順出則立奏奇功 每瓶定價二元半

神效痢症散

痢症爲大症也初起甚微不過肚痛積滯裏急後重日久延綿或食閉口痢則其症危矣究其原因或由飲食不節或由積熱久積或感四時癘氣因時而發此丹消血導氣活積滯帶不論紅白痢噤口痢等症服之藥到病除有起死回生之功人人稱頌爲醫痢之聖丹也孕婦忌服 每瓶價銀四角

總代理 石叻 衛安公司

總代理 衛安

衛安公司總發行

健胃養神汁

香港總代理砵甸乍街新濟吉

夫人身體之強弱全賴胃力厚薄與否消長胃力厚則飲食其宜身體日強肌肉日長胃力薄則飲食稍失其味而身體日羸飢飽日消胃弱不足補求安附故健胃即所以養神也我人之心思勞作皆賴神氣之充養故求進步之精神者身體乃可保本氏健胃養神汁等神健胃補腦添精常服則身體強壯血旺精強經毛秀之根株舉消伏之區患男女老幼皆宜常服之良家庭畜有衛生至寶也

定價 大樽銀二元 每打二拾元 小樽銀一元二角 每打拾二元半

分售處 坤甸福南公司 吉隆坡勝和堂 美羅和豐公司 太平中生生堂 采華峰公司 馬六甲裕源堂

丁巳年四月十六日

一掃止痛白濁丸

此丸有益腎元解毒得法不論新起暴病下注內蘊化膿淋症白濁赤白濁淋毒淋血疳瘡一服止痛二三服收功 每樽一元 每服五角

花柳骨痛水

由風邪火濕脾濕腳氣腸胃爛肉爛腳筋骨痛不救以致時起時發服此藥水立刻見功斷尾消散永無後患 每樽一元半

此藥水專治花柳新毒舊毒筋骨疼痛入骨手足骨頭骨節上中下三焦骨節痛筋脈不靈一切手腳痛難寸步者服之

天元搜毒膠

專傳染內毒鬱結病未發清由內解病已發者見一料全愈▲專治內外疳瘡痛病癢爛疳及不痛之病 ▲專治便毒痛癢爛疳各種疔瘡小腫痛氣血虧損紅骨痛▲專治魚口橫痃長蛇瘡木不仁血毒腐爛各疾▲專治誤服寒涼攻伐藥致元氣受虧毒氣壓伏▲專治誤服毒藥口爛牙痛喉痛吐血大穿地漏鼻陷骨痛耳聾爛腳行過身痛年久月長肉白出▲專治婦人楊梅毒小兒胎毒爛身瘡疥腳痛癬疥之症先服預解毒保安▲凡婦人赤白帶花柳傳染各症若誤服羣藥功效如拳或腫凸大孕與未穿一料全愈是症偷重之藥神效▲此膠功效卓著男婦老少皆合服用 每盒十元

香港中環

稟准註冊張大鵬肖像

商標爲記

張大鵬

此膠藥性純和味甘微苦合食吞服口無難下咽之弊並無一毫辛苦並無打毒傷腎弊系無後患解毒得法有益腎元驗名經驗功專扶元搜毒正本清源不拘遠年近日老少男婦花

廣東

△呈報股匪刼掠觀瀾墟情形

當道昨接東莞張知事電云。東日據縣屬第四警區觀瀾分駐所巡官張煥焜。同安局董陳鳳悅等。先後報稱。大坪村聚有股匪約五六百之多。圖刼觀瀾等情。當經馳報鈞署。請派軍隊來縣會勦。一面抽調團勇一百名。令飭督帶葉綠孫督率赴援去後。嗣據該區清溪分駐所巡官汪邦藝報稱。大坪股匪四百餘人。於東日黎明突到清溪。分兩路入墟。巡官登即督飭警兵鳴鼓告警。並扼要守拒。奈匪勢浩大。且多用無煙駁殼等鎗。器械甚利。當場戰斃警兵。黃來一名。巡官仍督率長警拚力抵禦。幸賴各鄉團赴援迅速。協力圍攻。相持至十點餘鐘。匪徒分向三角埔蓮湖退去。仍踞大坪匪巢。計是役警團擊斃匪徒十餘名。被匪擊斃警兵一名。擄去一名。奪去毛瑟槍二枝。擊斃團丁十餘名。奪去槍枝多桿。擄去商民婦女三十名。搜刼各項商店三十餘間。擄去傢貨未知其數。分駐所亦被搶毀。所有文卷什物。概已損失等語。嗣據葉督帶同樣報稱。當即率隊前往。探聞大坪匪勢極盛。所帶團隊人數過單。是以暫在觀瀾防堵。相機襲擊。特行飛電請示辦理等情。同日適李督軍江電。飭由夏統領酌撥隊下縣。知事即於歌日督率警團馳往石龍。會同夏統領協商進勦。務期撲滅股匪。以靖地方。除俟勦辦妥竣。另文呈報外。合將先後據報情形。飛足呈報察核。賜示機宜。不勝迫切待命之至。

△全體知事請表示用人方針

分發任用縣知事全體呈懇使莫代督李省長文云。呈爲呈請表示用舍。以便去留事。竊查約法第九條。人民有應任官考試及從事公務之權。民國二年遂產出知事考驗條例。知事任用暫行條例。文官任用令。文官任用施行令。前後公布在案。是長官用人。必根據於法令。而法令原則。又根據於約法。毫無疑義。去歲獨省宣布獨立。脫離中央。而獨對中央分發之縣知事。則分超委酌委輪委三項。分別任由。誠以非法政府可以推翻。而約本約法不可搖動。粵省自主。與滇省獨立。事同一律。義師所至。既以護法爲名。則凡約法上所載之條文。自應視爲神聖不可侵犯。始足以收服人心。號召海內。乃者任用各縣知事。及委派各差。取才太雜。無所限制。而法定資格。轉置閒散之地。知事等由考驗及今。往返數千里。糜費數千金。虛擲三四年之光陰。拋父母。棄妻子於不顧。所恃者法耳。故處於護法之邦。雖歷奮苦痛。飽受危險。呼籲長官。拒絕不見。準情酌理。大失其平。而豁請護法之初衷。豈忍出此哉。現今家產告竭。資斧不繼。伏念巡帥護法偉人。鈞督鈞長。海內嗬仰。主持公道。表示方針。加以粵省用人。不拘成法。則知事等決計回籍。別謀生計。知難而退。免失程既。若以知事等依法考驗而來。不忍廢棄。即請迅予疏通。分配差缺。知事等去留。惟觀巡帥鈞督鈞長一言以爲斷。伏乞俯賜明令。以便祇遵。再知事等更竊竊有請者。歷任長官。每以事少人多爲患。現時在省候補而無差缺者。不滿八十人。查財政廳差事最夥。若以委任。尚恐不敷分配。前任財政廳長違法用人。仰懇飭行新任曾廳長嚴加淘汰。安插分發人員。誠爲公德兩便。謹呈。

建芳毛禮芬

商標註冊

合勝美

(新嘉坡老吧虱口門牌六十二號)

勝源毛禮芬

特啟者呀律井里孜勝壽建芳鴻記毛禮芬匹頭舖售歷年已久遐邇馳名荷蒙諸商翕咸稱市上上品因本主人不惜工料揀選正地道芬葉製成芬匹裀澤清香氣味甜口大有裨益衞生故銷售最廣第自民國四年餘芬盡歸合勝美號暫沽井未分支別處繇近有無恥之徒圖做混冒本庄芬匹希圖射利害人非淺第上日廣告未能週全恐再將勝源庄內加鳳標爲記建芳庄內加象標爲記故再特佈諸君知所細詳蓋本主人精益求精再加料選製以期諸商翕之賞鑒茲特將建芳勝源商標請富地政府註冊豎明蓋鈐傳明遠近週知以杜假冒假敢再以僞亂眞或將舊罐翻裝者或以彷佛相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本主人定當控究倘諸君于得知其作僞之所而來報明引證必不吝重酬合併聲明各宜自醒其商標正勝源庄建芳庄芬匹發售所在老吧虱街六十二號門牌合勝美號諸商翕光顧者新玉隔瞬買富格外歡迎價克貽惧特此廣告

民國六年七月十九號

呀律井里孜勝源建芳鴻記

叻合勝美 啟

保我人群之健康

英國羅士露醫生

先後天丸

價目 每枝八角 每打八元

腎爲精血之海故補腎即所以補精血腎既受補則從前所耗之精血不但能補足並使充實有餘故宗筋強而腸氣壯自無萎弱之患又如腎虧之人每患夢遺滑精服此藥品後能使腎元充固其精水來不再渴或小便頻數腎虛商瀉服之均可立愈更有精血內虧之人面色必黃肉必瘦欲知補腎藥品究有若何功效可以預擬小影預擬身體待服藥品七日後再將小影比觀則面色必轉紅潤更將身體重磅即身量必能加重二磅他如色傷吐血咳嗽氣逆皆由腎水耗竭相火灼過肺金所致服此藥品旬日其患立除又如婦女患久白帶經水或遲或速之一月能使經水變紅帶下即止並除臨經腹痛腰脇酸軟等患無不立效以上均最靈驗之明效極易試驗如能多服數月則精血愈充身體愈強可保一肢生康強百病不侵即幾年衰翕不受補之體服半載則神完氣足年壽定必延長至於廣嗣尤爲雖髮健步履強飲噉尤其效之顯易見耳此眞培補先後天第一無雙藥品也一治老人氣血兩虧精神困倦筋骨疼痛手足麻木夜溺多頭眩眼花等症速宜服之不特疾去而身強精神百倍且行步履輕健壯顏延齡之發 一治縱慾不愼寒痛虛淋 腎冷精薄面黃骨瘦四肢之力夜夢遺精胃呆食減服之必日則精血既充露 一治恐除自然得有嗣續矣 一治先天不足吐伐過度咳血氣逆骨蒸潮熱自汗盜汗腳氣水腫下元虛冷肚漏喉痛等症皆由腎水耗竭命門相火不足所致蓋命門在腎之中系於腎之第七脊上通於心肺腦髓爲藏精之液此先天無形之火非等常藥餌可療惟此補腎藥品能入其竅宅而培養之使水火既濟陰陽相生以回復本來之強壯 一治婦女經水不調赤白帶下子宮寒冷成胎雖難服之調經止帶受孕尤易久服臨產平安毫無痛苦所生子女必能身壯無病乳水增濃數倍 一治小兒腦弱多病不肯長成服之滋暗長極易長大培元固本智慧日生幼年根本受補到老康健 一治耳聾耳鳴耳鳴耳聾息不聞無論新久老少均可使之復聰蓋耳與腎相爲表裏腎水下虧相火上炎必致耳鳴耳聾司聽遂失其官服藥品一月則腎水足而耳竅開自聰入心通突 一治無陰虛陽虛氣虛腎藥無功虛不受補之人若肯久服可保身體常康精神煥發行勤耐勞寒冬手足不冷暑夏身體不熱衞生者信而用之則不老長生之訣何必舍此他求哉

石叻庇能怡保

會豐商店

分售處

太平會豐商店 檳水三昌公司
金保會豐商店 紹水中華公司
安順興昌藥房 巴城三昌公司
小坡廣芝林號 三孖冷玉淵藥房
坤甸丹南安棧 吉隆坡玉淵藥房
觀閣中法藥房 馬六甲安樂藥房

丁巳年正月初十日 啟

弗南樂汽水公司

開設在新嘉坡絲絲街門牌第八十七號

各款頂上汽水發售

啟者本公司所製之汽水均以頂上物料最新妙法製煉而成在叻開設已閱十有餘年向蒙 士商光顧獎譽有加因本公司所用之水均經妥爲選擇并用沙濾隔淨而後製成社會所用各式汽水一概俱全或鹹或甜或酸或淡任人選擇各目繁多不能備載且定價甚廉最利便於購飲 諸君有欲購買者本公司定必立即派人按址送到依期不誤伏望 諸君玉臨光顧不勝欣幸之至

新嘉坡弗南樂汽水公司謹啟

丁巳年元月初十日

屈臣氏虎嘜良藥

◎除痰補肺汁◎

肺部處於最高呼炭氣吸養氣而融和血液使之運行過身故氣爲獨身之本感受風邪則肺氣不舒傷風咳嗽爲小恙久而不治或治不如法則呃逆哮喘嚴寒氣閉肺頭迭生勢甚劇烈此汁化痰止咳潤肺運氣卓著奇效無論遠年頭痰近日傷風及肺氣呼吸不務內傷吐血咳嗽肺痨聲嘶風寒咳逆遠年痰飲哮喘氣促倚迎難臥及哮痛痰喘等症依法用之藥力所至即見氣順咳止痰消肺膏肺氣健旺飲食增進痰除痰止咳之金丹補肺延年之玉液也

▲服法　每日服三四次小兒三歲至六歲者每次服十滴七歲至十歲每次服半茶匙十一歲至十五歲每次服一茶匙大人每次服二茶匙用時宜先將樽搖勵然後斟出可也服至全愈爲止切勿間斷無不奏效如神每樽銀六角

散毒明珠　此丸專治白濁淋血淋砂淋尿管刺痛小便不通男婦花柳各症服此約丸別症不發旬日全愈　每瓶七角半

[illegible]

虎嘜註冊　別人不得冒效

VAYMBIN TABLETS REGISTERED MANUFACTURED BY MEDICAL EXPERTS IN HONG KONG

返老還童　固本片

[illegible]

人之強弱由稟賦不同然能轉弱爲強當賴金丹之補助苟有先天不足遂致眞元虛損因此而乏子嗣因此而變衰頹者不可不急救治之若失於調治則腎水日虧漸恐反促壽算矣然救治之藥惟有服歪遐齡固本片蓋此種藥片經著名醫生幾經研究始得製煉而成其性極和平不燥不烈乃專治及腎元虛損等症確是卓著靈驗其效如神倘連服一星期則元陽充足而腎固精強如能常服可以益壽延年眞乃醫世之金丹求嗣之靈藥也○近有奸商昧心射利以僞亂眞尤復大冒惑衆誤世欺人凡欲購服固本片名須認明屈臣氏虎嘜歪乘遐固本片乃是正貨勿爲奸商僞藥所誤也　定價每樽一元五角　每打十五元

總發行香港屈臣氏大藥房

總代理星架坡衛安公司

馮寶善堂　驗名眼　光眼鏡

粵東老壽醫生

此丸專治虛實眼熱風火眼痛迎風流淚畏日羞明小兒疳積攻目老人多多(目旁)多淚或症延日久起翳起膜須及一切眼患按症吞服取效如神如患眼疾者內服此又有膜則外點本堂珠寶退膜散無膜則外點珠寶光明眼散內外並治立奏奇效

眼科丸銀一元　眼散二角

保安喉症丹

此丹專治喉科各症凡雙單鵝○痺○癰○癬○風○閉○閉上鄂爛等症用此丹吹入○內吐出痰涎自然消腫止痛異常靈驗縱危險總症可保平安屢驗丹也用法以紙捲筒將丹吹入○內流清痰涎即愈夜後忌用火眼○代喉每樽銀五角

本公司自辦原生

西藏紅花油　超等香茅油　正色白樹油　清花玉桂油　西湖蓮藕粉

售處

庇能衛安公司　坤甸和南公司　吳哥和華公司　吉隆坡廣衛安　馬六甲益壽堂　宋卡華泰公司　太平埠生堂生

總代理　叻石衛安公司

本公司在大馬路門牌五十四號

分局在庇能衙門街門牌六十五號

日恒紅煙廣告

本埠

正日恒八兩一百四庄金麗嘜	每箱價銀五十六元
日恒四兩二百八庄金麗嘜	每箱價銀五十六元
日恒二兩五百六庄金麗嘜	每箱價銀五十六元
恒一兩五百六庄金麗嘜	每箱價銀二十八元
日興八兩一百四庄金麗嘜	每箱價銀三十五元
日興四兩二百八庄金麗嘜	每箱價銀三十五元
日興二兩五百六庄金麗吻	每箱價銀三十五元

寄往屬埠由丹容巴吉交貨價列

正日恒八兩一百四庄金麗吻	每箱價銀五十元
日恒四兩二百八庄金麗吻	每箱價銀五十元
日恒二兩五百六庄金麗吻	每箱價銀五十元
日恒一兩五百六庄金麗吻	每箱價銀二十五元
日興八兩一百四庄金麗吻	每箱價銀二十九元
日興四兩二百八庄金麗吻	每箱價銀二十九元
日興二兩五百六庄金麗吻	每箱價銀二十九元

民國六年陰曆元月初十日

新嘉坡吻嗎右單邊街門牌十二號日恒啟

LUBRICATING OILS.

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES.

The Asiatic Petroleum Co. (S. S.), Ltd.

(Incorporated in England)

本公司現有各種女米里革籐機油出售取價極廉此佈

英一千九百十七年四月十九號

亞細亞土油有限公司啟

葉家濟神效脚氣散

啓者本號向設廣州葉家濟以歷四十餘年所售各名家藥油丸散膏丹向無分枝則屬奈近因冒者漸資調查究以不與調處行遙爲濟衆爲本號遂本主人心有悉爲參藥物一一煩須條非常備排掩其人貽害匪輕且名譽所關不得不以其藏之子者本主人南遊到叻查得坡內右單邊街日恒紅煙庄誠實可靠故茲由唐山特運大宗丸藥到來托其代理發售價格從廉諸君光顧請向日恒號商

此人何以扶拐杖而行原來染了脚氣症險極險極快去單邊街日恒號葉家濟買脚氣散喇包爾消腫止痛禮拜有得送

神效脚氣散　每樽五角

珠珀撥疳散　每樽五角

小兒疳積散　每樽二角

喉科活命散　每樽一元

天土瘰癧丸　每樽一元半

花柳至善丸　每樽一元二角

霍亂肚痛散　每樽二角

還魂止痛散　每樽五角

新蛇保安油　每樽一角

白濁化潛丸　每樽五角

自辦香茅油白樹油發行

廣州南邑葉家濟披露

分售處

日里香林春藥房　暹羅中法大藥房　安順萬昌大藥房　石叻華富豐商店　石叻小坡義裕安　芙蓉利華藥房

暹羅華富豐商店　吉冷五洲大藥房　麻六甲安樂藥房　金保華富豐商店　武吉斗司利成　日里丁宜平永安

玻璃海通公司　太平華富豐商店　吧城華三昌公司　芙蓉平安大藥油　芙蓉十字商號

No. 12, Upper Macao Street.

丁巳年元月初十日

總代理石叻日恒號啓

。。推金戒指十只。。扁身金鍊一條。。鑿花六枝。。金盾二个。。朱鑽石之戒指一只。。總共值銀二千元。。某報稱扔請錯云。。

◉籌賑夏里柏埠水火災續錄

籌賑之遊覽會。。首由坡中諸俠。。倡議舉行。。成效卓著。。近因夏里柏之災。。復爲跛擎之謀。。而各善團之樂於贊助者。。仍復同聲異調。。愈唱愈高。。觀於籌辦處之先後報告。不勸自來。。真足令人聞名起敬也。。即如初次所錄。。陳亞十君。。認助潮音戲一臺。。現悉陳亦泰。。陳平忠兩君。。與之聯合定屆雜耍雙班。。又另創設一店。。排賣官燕。。及生蓮子湯。。以便遊客。。便於熱鬧場中。。領略清新滋味。。尤爲益智健脾。又有陳永登君。。繼屆萬梨香班。。羅賢與林紹鍪二君。。爲射槍得彩之局。。許玉臣君　排賣中華古玩。。育英學校。。除派學生隊赴會外。。另設肆陳列傳成績佳品。。陳森庚君。。專設攤面招售男女校學生各種成績品。。及國貨多珍。。又黃甫田君。。捐銀五百元。。陳亞一君。。加捐一百元。。陳延謙君五十元。。林德潤君五元。。其餘尚有種種認助。。容俟續報。。

◉直津水災捐款之佈告

茲將本會籌辦直隸天津水災收到諸君捐欵芳名列左。。亞威勿勝電影戲陞千八百十三元一角。。陳喜亭陞十元。。因詩時。。振益社。。各五十元。。綴笛十元。。計五條共捐銀六千九百八十三元一角。。　又收到第三號捐冊陳仙鍾。。周壬鑫。。黃采雲諸君勸募捐欵芳名列左。。東興號。。協隆源。。各一百元。。計二條共捐銀二百元。。民國七年元月四號。。新嘉坡中華總商會公佈。。

◆第四次進款報告

臨時新聞社洪文淦洪鐵峯黃榮天諸君組織同志多人分任勞資於會場擺攤一檔以文陣之雄師爲災區之將伯一紙傳觀甚覺感動其出版首張即爲崇文學校學生黃蔡德君所購閱價銀一百元廿二日鐵箱另收銀廿七元六角買物票廿九元二角廿三日一箱又二紙包收銀三百零七元四角七占票五十九元越日洪文淦君續交銀三元共二百三十五元合計七百五十八元三角七占

中華書局廿二日四箱收銀八十五元九角九占票三十五元八角廿三日一箱收銀三十九元九角四占票二十六元六角合計一百八十八元三角三占

商務印書分館廿二日一箱收銀二十二元五角六占票十一元五角廿三日一箱收銀五十元零一角一占票十一元五角合計一百三十元〇七占

羅賢與君射槍得彩廿三日紙包交銀一百二十九元票四十元零六角合計一百六十九元六角

陳瑞南君沿場喚賣蓮花生收銀一百零八元三角七占票五十元零六角合計一百五十八元九角七占

鐘譚泉君沿場喚賣檳榔收銀一百零四元五角三占

會先生伏其名喚賣糖果廿二日一箱收銀六十六元九角五占票三十二元三角三占合計九十九元二角五占以上七柱統共收銀一千六百零九元一角七占

崇僑女學校於第一次遊藝會收來銀三千零五十二元六角九占半另有續交六十五元再共實收銀三千一百一十七元六角九占半

民國七年一月七日　崇僑籌賑天津水災遊覽會啓

圖敬頌良醫

予住居本坡東興知咨丹遮門牌第五號茲因內媳自前歲月致染產後之疾手足難動不能起立延醫調治未見少安予思產後之症非深究岐黃不容易愈將在憔悴之際幸遇鄰人過訪承其荐舉林春苑先生之能予即往請先生診視果然手到回春與妙術也予謹誌數言登報以爲鳴謝如有斯病者知所問津焉

先生住禹車街裕美號內

丁巳年十一月廿五日　蔡順芝鞠躬　冊

◎新嘉坡廣益銀行分派第六次攤款之通告

啟者本收盤員現經議決就廣益銀行所欠而經本收盤員承認之債欵派還第六次攤欵一成合前五次已派湊成七成半之數並議定在禮如實得力門牌四十九號中華商務總會內分派各債主新照以下開列之時間親携本收盤員所給之承認欠欵青色單據到該處領銀爲荷

一債主凡執有由一號起至五百號止之單據者於一千九百一十八年然花里二十一號禮拜一日〇單到該處領銀

一債主凡執有由五百零一號起至一千號止之單據者於然花里二十二號禮拜二日〇單到該處領銀

一債主凡執有由一千零一號起至一千五百號止之單據者於然花里二十三號禮拜三日〇單到該處領銀

一債主凡執有由一千五百零一號以上之單據者於然花里二十四號禮拜四日〇單到該處領銀

各債主如不能照以上所列之時間及單號前往領銀者須於一千九百一十八年然花里二十八號禮拜一日起方可〇單前往領銀

分派提款時間由一千九百一十八年然花里二十二號起至廿四號止每日上午十點鐘起至一點鐘止下午二點鐘起至四點鐘止特此佈告　〇代携

英一千九百一十八年然花里七號

新嘉坡廣益銀行收盤員　林秉祥　廖正興　威德嘉　同啟

◉福建會館定期大會

本會館昨接道南學校來函請撥公欵以助學費等事茲定本月十四號禮拜一下午三點邀請福帮梓友齊集公同決議以符定章爲此登報通知統希屆期惠臨是所切盼

民國七年一月七號　福建會館公啟　由

●注意注意

本年所發出之人力貨車工務局牌照係白地紅字商民人等如有租賃此項車輛者除檢閱其號數外務須注意其牌爲紅地拆或白地也

英一千九百一十八年一月七號

星架坡車廟註冊官合已示　田

◯養正學校建校捐款錄（續）

◉吧城埠

潤彰同新綸昌增與英華聯興麗彰各寶號梁炳麗梁密菴李琛與譜君每捐三百盾協昌寶號捐二百五十盾天華寶號捐一百盾德裕隆與廖黎泰盛芳園各寶號每捐一百五十盾黃元與兆祥朱順與各寶號梁炳泉每捐一百盾阜通公司捐五十盾

右列芳名合捐荷銀四千五百盾一二九算仲得叻銀三千四百八十八元三角七占

◉井里汶埠

宜昌復茂李元興各寶號每捐二百盾有成裕隆麗裕昌源與各寶號李璧山君每捐五十盾林合和和盛各寶號每捐二十五盾吳榮求公司捐二十盾泉美寶號捐一十盾

右列芳名合捐荷銀九百三十盾一二八二五算仲得叻銀七百二十五元一角五占

◉三寶壟埠

鄭俊懷君捐五百盾德和隆潤彰聯林謙泰李成合裕合各寶號每捐三百盾南美同泰各寶號每捐二百盾達成李明記有餘有明各寶號每捐一百盾南生和黃豐隆各寶號每捐五十盾鴻泰寶號捐二十五盾民美寶號捐一十五盾

右列芳名合捐荷銀三千二百四十盾一二七五算仲得叻銀二千五百四十一元

民國七年元月七號　新嘉坡養正建校籌辦處謹啟　冊

◉熱心贊助賑災之可嘉

此次天津水災發生。。其慘狀爲我國向來所未有。。歷本坡各界諸熱心家。。協力籌捐。。陸續寄賑。。裨益于災民者。。良非淺鮮。。慶昇平班。。有鑒于此。。特定本月廿五夜。。六點鐘起。。在新舞臺。。敬盡義務。。開演特別妙劇。。所收入場劵金。。悉數助賑災。。曾經該班函請怡和新俱樂部諸同人。。代爲担任售劵。。該班雖具有慈善普濟助賑。。又須得有諸熱心家。。出爲襄助。。則收效益鉅。。茲有南洋烟草公司。。報效各欵芬枝。。錦興號報效各名酒。。申記兄弟。。報效全場生花。。山吧鶴且千粒。。林妙瓊君報效蒸丕牛乳菓子紙扇。。王金鍊君。。楊岐山君。。丘繼顯君。。報效響水雪糕。。熱泉公司報效汽水。。更有愛同學校學生。。担任在場賣物。。幷在場外奏樂歡迎。。祖居時各界諸耆長。。定有爭先恐後。。共襄義舉者矣。。

民國七年一月五日　啟

華英電影戲

◇陽曆正月七號八號九號晚開演

千奇百幻之偵探案自開演以來大蒙閱者歡迎備極優渥緣其橋段之曲折造作之離奇大有令人不可思議者是夜續演四幕由麼賽取寶石托街送交余氏余則轉授亞他月後亞自製飛機一乘乘機遊覽始悉布欲害之決服毒藥自盡適因麼至見其手持鑽石奇之誤服毒藥并衣亞之衣服而去甫出門則爲布之電車碾斃演至此止至其如何結局請看下禮拜進下便知

七點半開演
一　奏樂
二　農工商各新化欵第三十二期
三　笑劇
四　大偵探第廿一廿二廿三廿四幕
五　笑劇兩幕
休息十五分鐘

九點半開演
一　奏樂
二　地球各新化欵第六十五期
三　千奇百幻之偵探案第五三五四五五五六幕
四　暗綠明三幕
五　笑劇

丁巳年閏二月十六日　大馬路牛車水尾華英主人啟

◯承頂聲明

啟者小坡竹腳稻田千那律門牌五號清河居萎丕店生理原係鄭亞汝所創今因志圖別業願將該萎丕店底以及傢私全盤頂與周亞棉承受另行開張改號曰福源與倘清河居鄭亞汝有與街前諸寶號來往賬項及揭借担保等事限一禮拜內前來向伊理清過期自誤特此廣告傳衆週知此佈

丁巳年十一月十八日　承頂人周亞棉披露　冊

東京海上保險有限公司
Tokio Marine Insurance, Co., Ltd. (Incorporated in Japan).
實備資本一千五百萬日元　已收股銀三百七十五萬元

日本火災保險有限公司
Nippon Fire Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Japan.)
實備資本銀三百萬日元　已收股銀七十五萬日元

明治火災保險有限公司
Meiji Fire Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Japan.)
實備資本一百萬日元　已收股銀五十萬日元

以上三公司受保洋面水險無論世界各埠均可受保及保火險兵險等價格克己還需　諸君幸垂顧焉

石叻總代理三井洋行
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd. Agents, Singapore.
(Incorporated in Japan.)

英一千九百一十七年九月十號　發

京省

●政府規復重慶計畫

▲恐難實行

聞重慶不守後。。連日政府頻得劉存厚鍾體乾張瀾督金聚請將來電。。商請規復重慶計畫。。聞擬定周道剛原部退保合川。。仍令駐守合川地方。。另以督金聚所部一旅助之。。為固蜀（成都）攻渝（重慶）地步。。劉存厚所部第二第三兩師。。集中瀘永之間。。專事攻復重慶。。日內即將分頭進行。。故政府已決定以劉存厚為四川督軍。。前日所以備先恢復劉氏將軍之職者。。以劉正在規畫規復重慶。。擬俟重慶捷音到後。。再發表劉氏督川之明令。。至周道剛退駐合川。。已有電來京報告。。吳光新退至何處。。尚未直接來電。。昨聞吳已有電達政府。。報告重慶失守時情形。。略謂熊克武突變。。與滇黔軍勾通。。周道剛先行出走。。衆寡不敵。。遂亦退出重慶。。現率軍兩團暫駐夔萬巫峽間收拾餘軍。。即擬東下。。則又足證劉存厚攻渝之非確也。。

●蘇州軍事雜聞

江蘇督軍李秀山。。近以陸軍各師旅。。任用下級軍官。。稷部頒條例。。須具有門學校畢業者。。始行先予試署三個月期滿後。。視成績之優劣。。以為黜陟。。其排長以上。。更須由陸軍部給發委狀。。雖為俱重軍職杜絶濫竽充數起見。。維一般入伍實練軍事確有根柢之正副目。。未免觖望。。照章實行　士兵無升遷之希冀。。殊非鼓勵軍心　實事求是之計。。因特變通辦法。。飭令蘇州第二師。。就本部步騎炮工輜各連隊中。。秉公選挑賁識優異之正目各兩名。。加具考語。。保送到署。。以下級軍官存記。。遇排長司務長出缺時。。分別提升。。朱師長已轉令各營長。。於十二號將保選之正目齊集師部。。聽候師長親自面試。。甄別優劣。。以資登册呈送軍署。。加級記名云。。

●蘇軍調防各縣。。因甬江之變。。謠諑紛紛。。為先事預防之計。。因除崑山宜興已由六七兩團各派步兵第一營出隊前往駐汎外。。所有無錫縣屬有警備營屯紮。。水警署駐守然朱領守使以責任所在。。亟應加調陸軍。。以期周密。。蓋以無錫地當衝要。。又為商務薈萃之區。。較諸各縣。。尤當重視。。擬令第四旅旅長蘇鼎帶兵一營。。出駐錫邑統率水陸警隊。。担承完全責任。。現已呈請李督核示進行矣。。至常熟之福山口。。僅有步兵二連。。緩急難恃。。故又令五團三營營長林紹玉。。將營部遷入琴川。。居中策應。。此外則吳江太倉兩邑。。一為蘇浙交接之地。。一為匪徒集注之區。。故前日亦派鍊開印等。。各帶兵士兩連。。分別扼要駐汎。。以昭周密。。

●吳縣知事吳秀芝。。奉齊省長飭查本境水陸防軍數目地點。。及帶隊官姓名等。。列表呈送。。以憑規劃事務上進行之手續。。限一星期報到。。

●福建李厚基。。因本省軍力單薄。。又值軍事吃緊。。地接戰區。。特電商江蘇李督軍。。派員赴徐州淮海一帶募招新兵一旅。。藉口強固省防。。其實擴張一己之實權而已。。昨日各要員已在徐州等處。。招得解散之夸（人旁）兵。。及淮海之土著千餘名。。分裝火車六輛。。輪送到閩。。其經過蘇州時。。各兵士每人派食大餅四塊。。其中兵士盡服便衣。。胸襟懸有印布。。在車內異常擁擠。。據稱此係第一批。。尚有第二批在後。。當時略停片刻。。立即啟輪赴滬往閩。。

●承頂聲明

啟者大坡直落亞逸門牌二百[illegible]號順興號雜貨生理原係邱文生開創今因邱文生志圖別業願將順興號生理家器貨物項與黃隨便陳有福邱文牛三人承受任他改號曰謙順隆號經營倘順興號邱文生有與街市賒留號來往及揭借担保等項期限一禮拜內前來理會清楚如逾期不來者乃係自悞以後與承頂人無干先此登報聲明以免後論此佈

丁巳年十一月十八日　承頂人　黃隨便　陳有福　邱文牛　仝披露　毋

△承頂聲明

啓者小坡呀蘭勿殺門牌九十九號瑞興盛小酒牌及什貨生理原係　林艮　李起二人合創今因志圖別業願將該酒牌禮伸以及傢私店底全盤項與　陳冲貫　連清明合夥承受另行振作改號元發倘日前瑞興盛　林艮　李起有與諸寶號來往賬項以及揭借担保等事限一禮拜內前往理清逾期自誤特此廣告俾衆週知此佈　（貫從石旁）

民國七年元月二號　承頂人　陳冲貫　連清明　仝披露　毋

◎公立南華女學校票舉民國七年職員一覽表

名譽總理　陳夢桃　吳晉陞　陳樹南　留鴻石　潘兆鵬　藍森棠　陳子賢
總理　何仲英
司理　徐冼雄
財政　陳翠扶
協理　陳鼎瑋　周獻瑞　湯觀秀　張承福
查數　許栢軒
議員　藍來喜　古蔭南　呂子英　黃吉宸　曾蓉山　吳緻寶　吳有勝　黃雲輝　丘殿台　楊藩吏　曾生江　曾國垣　麥仲堯　杜輝漢　張家仁　周濂敵　梁榆材　許痂生　劉寶珊　陳宴秋　符兆光　翁德盛

中華民國六年十二月廿九日　星洲公立南華兩等女學校謹啟　毋

福至藥行　花柳搜毒丸

功效即見　永無復發

▲花柳搜毒丸功用論▼

花柳慘症為害最烈罪人不知花柳之禍無處不有花柳之方無人不識獨於花柳之病每不治者治每復發其故矣夫治花柳之法莫精於醫醫法無論所染深淺皆可復日全愈無如醫者俾身未入肉者堅固之使入肉未入骨者堅固之使入骨入之既深雖有好藥亦難理之矣外日祇可待發時止痛身受病而已本藥行首以此藥為戒也此亦多有濕痢為花柳夫人毒蘊身中苟得一濕毒不通其無如其病未去也何則夫濕者為腎之事花柳者血脉之毒以血脉而濕大腎豈非為濕蘊擾且其毒未淨必有時發時止乃時其過也邪發濕入之精神有幾許其何堪受此禍害乎凡人血脉壯則身乃壯今因花柳之毒內蘊於血脉苟血脉一壯花柳之毒即發於其發也即濕之證非通身入於終身不壯之地位乎此以濕濕花柳之大毒也本藥行亦深知乎此也

花柳之入血脉如藍靛之染布苟既上色任彼如何洗盪其色不能脫一加以黃漿水即藍色全消藍布盡然潔淨不易也本藥行此丸專能入血脉花柳之毒亦如斯也花柳之入血脉又如金沙與礦沙相雜無論如何揀擇如何陳滌不能分別淨盡也苟將礦石於金鑪沙上一磨其礦沙盡粘於礦石上其金沙則純淨矣礦沙則盡繞矣本藥行此丸又能入血脉解花柳之毒亦如斯也

病所以世間千萬狀最患不能得中病之藥矣苟自中病之藥不患不愈也況花柳為最毒常之病最普通之病豈無中病之藥乎特患不細心研究耳本藥行考求數十年馳名五大洲凡患花柳者人皆稱為奇效確能拔出血脉中之毒并無損身永不再發誠花柳中之妙藥也

▲花柳搜毒丸主治▼

一治花柳之毒由內行者入骨則通身骨痛時發時止久難斷根入肉則肉色變紅變黑千類萬狀令人恐怖一服此丸毒消病除復原狀矣

一治花柳之毒向外行者楊梅結毒魚口便毒橫痃奇瘡疳瘡瘰癧濕疹斷腸喉痛瞎眼聾耳爛通身爛瘡一服此丸毒清病除身無爛肉矣

一治少年曾患花柳未清其毒至年老血衰氣弱骨痛腰疼時發時止下瘡獨苦者一服此丸永無此患矣

一治無論男女誤服花柳攻伐之藥過多以致傷及生育之機久難成孕者一服此丸去清其毒自然肌肉爾生而復回生矣

價目　每瓶大洋一元　每打大洋十元

總代理　會豐商店

丁巳年正月初十日